

# Floor-mounted column

## Accessory part



<b>EN</b>	<b>Safety notes and quick guide</b>
<b>DE</b>	<b>Sicherheitshinweise und Kurzanleitung</b>
<b>BG</b>	Указания за безопасност и кратка инструкция
<b>CS</b>	Bezpečnostní pokyny a stručný návod
<b>DA</b>	Sikkerhedsbemærkninger og kort vejledning
<b>EL</b>	Οδηγίες ασφαλείας και σύντομες οδηγίες
<b>ES</b>	Indicaciones de seguridad e instrucciones breves
<b>ET</b>	Ohutusjuhised ja kiirjuhend
<b>FI</b>	Turvallisuusohjeet ja pikaopas
<b>FR</b>	Consignes de sécurité et guide rapide
<b>HR</b>	Sigurnosne napomene i kratke upute
<b>HU</b>	Biztonsági utasítások és rövid útmutató
<b>IT</b>	Avvertenze di sicurezza e istruzione breve
<b>LT</b>	Saugos nuorodos ir trumpa naudojimo instrukcija
<b>LV</b>	Drošības tehnikas norādījumi un īsā lietošanas instrukcija
<b>MT</b>	Avviżi għas-Sigurtà u Gwida Qasira
<b>NL</b>	Veiligheidsinstructies en korte handleiding
<b>NO</b>	Sikkerhetsregler og kort veiledning
<b>PL</b>	Wskazówki bezpieczeństwa i skrócona instrukcja
<b>PT</b>	Instruções de segurança e guia de arranque rápido
<b>RO</b>	Indicații de securitate și ghidul sumar
<b>SK</b>	Bezpečnostné pokyny a stručný návod
<b>SL</b>	Varnostni napotki in kratka navodila
<b>SV</b>	Säkerhetsanvisningar och kort bruksanvisning
<b>TR</b>	Emniyet Bilgileri ve Kısa Kılavuz

This manual is part of the product and must be read and understood before installation and initial use. The manual is to be kept safe for the entire life of the product.

The aluminum floor-mounted column is used for the free-standing installation of suitable charging stations in indoor or outdoor areas. Suitability must be checked using the installation manual of the respective charging station. The V1 floor-mounted column is designed for the installation of one charging station and the V2 floor-mounted column for the installation of two charging stations.

This manual describes the installation of the floor-mounted column and is a supplement to the installation manual of the charging station used. The instructions contained in this manual must be followed precisely. Failure to do so could result in the creation of potential sources of danger or the disabling of safety devices. Apart from the safety instructions given in this manual, the safety precautions and accident prevention measures appropriate to the situation in question must also be observed.

Target group: Qualified personnel (persons who, due to their special training, expertise and experience as well as knowledge of current standards, are able to assess the work performed and the possible hazards.)

## Safety notes



### WARNING!

#### Risk of death due to electric shock and fire hazard!

- All safety notes, instructions and location requirements from the installation manual of the respective charging station must be observed!
- The V2 floor-mounted column must always be fitted with two charging stations. The cable openings of the floor-mounted column must not remain open.
- Do not route the supply line under tension. Sufficient excess cable length must be ensured.
- Do not modify, mechanically process or damage the floor-mounted column. Damaged parts of the floor-mounted column must be replaced or repaired immediately.
- Do not use the floor-mounted column, charging station or plug holder as a climbing aid under any circumstances.
- When mounting the floor-mounted column in parking spaces or parking garages, appropriate anti-collision protection must be provided by the customer.
- To ensure that the charging station can be operated ergonomically, do not install the floor-mounted column on a raised pedestal.
- The floor-mounted column must be installed on a suitable concrete foundation (e.g. asphalt is not permitted)!
- Depending on the local conditions, the floor-mounted column should be integrated into a lightning protection concept; this lies in the scope of responsibility of the project developer.

## Concrete foundation

The calculation, design and manufacture of the concrete foundation lies in the scope of responsibility of the project developer. A level and load-bearing subsurface is required for the installation. To ensure safe and permanent anchoring, we recommended executing the concrete foundation as follows:

- Length: 65 cm / Width: 50 cm
- Depth: At least frost line (frost-proof foundation); recommended > 40 cm
- Concrete: C30/37 LP for XC4, XD1, XF4 or C25/30 LP for XC4, XD1, XF2
- Reinforcing steel: BSt 500 S; BSt 500 M
- The subsurface must permit the running off of any water that has entered the pedestal.
- Do not glue the floor plate of the floor-mounted column using silicone or other waterproofing materials, as drainage through the concrete foundation must be ensured.
- All cables must be routed from the floor precisely in the center of the concrete foundation and have an excess length of approx. 1.5 m for the remaining installation activities.
- During the production of the concrete foundation, all cables must be protected against damage using appropriate measures (e.g. a protective tube). The protective tube must have an excess length of approx. 25 cm above the concrete foundation.
- The supply line and data lines must be routed separately from each other.

## Installing the floor-mounted column

The respective national regulations must be observed with regard to the installation of the floor-mounted column.

For anchoring the floor-mounted column to the concrete foundation, the following materials are included in the delivery:

- 6 pcs. M8x25 hexagonal screws + M8 washers (stainless steel)
- 6 pcs. M8x30 compact dowels (stainless steel)

Specification of anchor points:

Recommended load tension N  
(uncracked concrete): 4 kN  
Required clearance: 10.5 cm  
Drill-hole depth: 33 mm

Transverse distortion V per dowel  
(uncracked concrete): 4.9 kN  
Drill-hole diameter: 10 mm  
Tightening torque: 8 Nm

### Installation process:

- ▶ The V2 floor-mounted column must always be fitted with two charging stations.
- ▶ Mark the 6 holes on the concrete foundation using the floor plate of the column. The connection cables must be centered in the opening of the floor plate here.
- ▶ Drill the 6 mounting holes.
- ▶ Hammer in the 6 dowels so that they are flush with the floor.
- ▶ Run the cables through the floor plate of the column.  
Optional: Connect an equipotential bonding cable to the floor plate and route an additional cable from the floor plate to the upper area of the column.
- ▶ Run the connection cables to the required cable opening from the bottom through the horizontal column. Optional: Connect the equipotential bonding cable to the equipotential bonding point in the upper area of the column.
- ▶ Fasten the floor plate to the column using 4 screws.
- ▶ Set up the column and fasten it to the concrete foundation using the 6 screws.
- ▶ Install the charging station to the corresponding mounting points on the floor-mounted column using the included screws. Select mounting variant A or B depending on the charging station.
- ▶ Have the electrical connection and commissioning performed by a qualified electrician in accordance with the installation manual of the charging station. The supply line must be secured using the included cable gland or a cable gland suitable for the cable diameter used (strain relief).
- ▶ Mount the cover of the floor-mounted column using 4 screws.
- ▶ For charging stations without an integrated plug holder, the supplied plug holder must be installed on the side of the floor-mounted column using 2 screws. Join the cable hanger with the plug holder for this purpose.

### Image

1+2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13+14

## Disposal



### ATTENTION!

Please observe the regulations regarding disposal of electric appliances and electronic devices.

Dieses Handbuch ist Teil des Produkts und muss vor der Installation und erstmaligen Verwendung gelesen und verstanden werden. Das Handbuch ist über die gesamte Lebensdauer des Produkts aufzubewahren.

Die Standsäule aus Aluminium dient zur freistehenden Montage von geeigneten Ladestationen im Innen- oder Außenbereich. Die Eignung ist mit dem Installationshandbuch der jeweiligen Ladestation zu überprüfen. Die Standsäule V1 ist für die Montage von einer Ladestation, die Standsäule V2 ist für die Montage von zwei Ladestationen auf der Standsäule geeignet.

Dieses Handbuch beschreibt die Installation der Standsäule und ist eine Erweiterung zum Installationshandbuch der verwendeten Ladestation. Die in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen müssen genau befolgt werden. Andernfalls können Gefahrenquellen geschaffen oder Sicherheitseinrichtungen unwirksam gemacht werden. Unabhängig von den in diesem Handbuch gegebenen Sicherheitshinweisen sind die dem jeweiligen Einsatzfall entsprechenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften zu beachten.

Zielgruppe: Qualifiziertes Personal (Personen, die aufgrund fachlicher Ausbildung, Kenntnis und Erfahrung sowie Kenntnis der einschlägigen Normen die übertragenen Arbeiten beurteilen und mögliche Gefahren erkennen können.)

## Sicherheitshinweise



### WARNUNG!

#### Lebensgefahr durch elektrischen Schlag und Brandgefahr!

- Alle Sicherheitshinweise, Anweisungen und Standortanforderungen aus dem Installationshandbuch der jeweiligen Ladestation sind zu beachten!
- Die Standsäule V2 ist immer mit zwei Ladestationen zu bestücken. Die Kabelöffnungen der Standsäule dürfen nicht offen bleiben.
- Die Versorgungsleitung nicht auf Zug verlegen. Es ist auf eine ausreichende Überlänge der Kabel zu achten.
- Die Standsäule nicht verändern, mechanisch bearbeiten oder beschädigen. Beschädigte Teile der Standsäule müssen umgehend ausgetauscht oder repariert werden.
- Standsäule, Ladestation oder Steckerhalter keinesfalls als Steighilfe verwenden.
- Bei der Montage der Standsäule auf Parkplätzen oder in Tiefgaragen ist bauseits ein geeigneter Anfahrerschutz vorzusehen.
- Die Standsäule nicht auf einem erhöhten Sockel montieren, damit die Ladestation ergonomisch bedient werden kann.
- Die Aufstellung der Standsäule muss auf einem geeigneten Betonfundament durchgeführt werden (z.B. Asphalt ist nicht zulässig!)
- Die Standsäule sollte, abhängig von den örtlichen Gegebenheiten, in ein Blitzschutzkonzept eingebunden werden, dies liegt jedoch im Verantwortungsbereich des Projektierers.

## Betonfundament

Die Berechnung, Auslegung und Herstellung des Betonfundaments liegt im Verantwortungsbereich des Projektierers. Für die Aufstellung ist waagrechter, ebener und tragfähiger Untergrund erforderlich. Um eine sichere und dauerhafte Verankerung zu gewährleisten, wird empfohlen das Betonfundament folgendermaßen auszuführen:

- Länge: 65 cm / Breite: 50 cm
- Tiefe: mindestens Frostgrenze (frostsicher gegründet); Empfehlung > 40 cm
- Beton: C30/37 LP für XC4, XD1, XF4 oder C25/30 LP für XC4, XD1, XF2
- Betonstahl: BSt 500 S; BSt 500 M
- Der Untergrund muss das Abfließen von eventuell in den Sockel gelangendem Wasser ermöglichen.
- Die Bodenplatte der Standsäule nicht mit Silikon oder anderen abdichtenden Materialien verkleben, da eine Entwässerung über das Betonfundament gewährleistet sein muss.
- Alle Kabel müssen genau in der Mitte des Betonfundamentes aus dem Boden geführt werden und für die weitere Montage eine Überlänge von ca. 1,5 m aufweisen.
- Bei der Herstellung des Betonfundaments sind alle Kabel mit geeigneten Mitteln gegen Beschädigungen zu schützen (z.B. mit einem Schutzschlauch). Der Schutzschlauch muss eine Überlänge von ca. 25 cm über dem Betonfundament aufweisen.
- Versorgungsleitung und Datenleitungen müssen getrennt voneinander verlegt werden.

## Montage der Standsäule

Für die Montage der Standsäule sind die jeweiligen nationalen Vorschriften zu beachten.

Zum Verankern der Standsäule am Betonfundament werden folgende Materialien mitgeliefert:

- 6 Stück Sechskantschrauben M8x25 + M8 Beilagscheiben (Edelstahl)
- 6 Stück Kompaktdübel M8x30 (Edelstahl)

Spezifikation der Ankerpunkte:

Empfohlene Last Zug N

(ungerissener Beton): 4 kN

Erforderlicher Randabstand: 10,5 cm

Bohrlochtiefe: 33 mm

Querverzug V pro Dübel

(ungerissener Beton): 4,9 kN

Bohrlochdurchmesser: 10 mm

Anzugsdrehmoment: 8 Nm

### Montagevorgang:

- ▶ Die Standsäule V2 muss immer mit zwei Ladestationen bestückt werden. Bild 1+2
- ▶ Die 6 Bohrungen mithilfe der Bodenplatte der Standsäule auf dem Betonfundament anzeichnen. Dabei müssen sich die Anschlusskabel mittig in der Öffnung der Bodenplatte befinden. 3
- ▶ Die 6 Befestigungslöcher bohren. 4
- ▶ Die 6 Dübel so weit einschlagen, dass sie mit dem Boden eben abschließen. 5
- ▶ Die Kabel durch die Bodenplatte der Standsäule führen. Optional: Ein Potentialausgleichskabel an der Bodenplatte anschließen und ein weiteres Kabel von der Bodenplatte zum oberen Bereich der Standsäule verlegen. 6
- ▶ Die Anschlusskabel von unten durch die liegende Standsäule zur benötigten Kabelöffnung führen. Optional: Das Potentialausgleichskabel im oberen Bereich der Standsäule am Potentialausgleichspunkt anschließen. 7
- ▶ Die Bodenplatte mit 4 Schrauben auf der Standsäule befestigen. 8
- ▶ Die Standsäule aufstellen und mit den 6 Schrauben am Betonfundament befestigen. 9
- ▶ Die Ladestation mit den beiliegenden Schrauben an den dazugehörigen Befestigungspunkten der Standsäule montieren. Dabei die Befestigungsvariante A oder B je nach Ladestation auswählen. 10
- ▶ Den elektrischen Anschluss und die Inbetriebnahme gemäß dem Installationshandbuch der Ladestation von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchführen lassen. Die Versorgungsleitung ist mit der beigelegten oder mit einer für den verwendeten Kabeldurchmesser geeigneten Kabelverschraubung zu sichern (Zugentlastung). 11
- ▶ Den Deckel der Standsäule mit 4 Schrauben befestigen. 12
- ▶ Bei Ladestationen ohne integriertem Steckerhalter, muss seitlich an der Standsäule der mitgelieferte Steckerhalter mit 2 Schrauben montiert werden. Dafür den Kabelhalter mit dem Steckerhalter zusammenfügen. 13+14

## Entsorgung



### ACHTUNG!

Bitte beachten Sie die Bestimmungen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten.

Настоящият наръчник е част от продукта и преди инсталиране и първоначално използване трябва да бъде прочетен и разбран. Наръчникът трябва да се съхранява през целия жизнен цикъл на продукта.

Стационарната колонка от алуминий служи за свободно стоящ монтаж на подходящи зарядни станции на закрито и на открито. Трябва да бъде проверена пригодността на съответната зарядна станция с наръчника за инсталиране. Стационарната колонка V1 е подходяща за монтаж на една зарядна станция, стационарната колонка V2 за монтаж на две зарядни станции на стационарната колонка.

Настоящият наръчник описва инсталирането на стационарната колонка и представлява разширение на наръчника за инсталиране на използваната зарядна станция. Съдържащите се в този наръчник инструкции трябва да бъдат спазвани точно. В противен случай могат да възникнат източници на опасност или да бъдат изключени обезопасителни приспособления. Независимо от дадените в този наръчник указания за безопасност трябва да бъдат взети под внимание и съответстващите на конкретния случай предписания за безопасност и предпазване от злополуки.

Целева група: Квалифициран персонал (Лица, които благодарение на специализирано обучение, познания и опит както и познаване на съответните стандарти, могат да преценят работите с които са ангажирани и да разпознаят възможните опасности.)

## Указания за безопасност



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

**Опасност за живота поради електрически удар и опасност от пожар!**

- Трябва да бъдат спазвани всички указания за безопасност, инструкции и изисквания към местоположението от наръчника за инсталиране на съответната зарядна станция!
- Стационарната колонка V2 винаги трябва да бъде окомплектована с две зарядни станции. Кабелните отвори на стационарната колонка не бива да остават отворени.
- Не полагайте захранващия кабел на опън. Трябва да бъде обърнато внимание на достатъчната излишна дължина на кабелите.
- Не променяйте стационарната колонка, не я обработвайте механично или не я повреждайте. Повредените части на стационарната колонка трябва да бъдат незабавно сменени или ремонтирани.
- В никакъв случай не използвайте стационарната колонка, зарядната станция или държача за щепсела като помощно средство за качване.
- При монтажа на стационарната колонка на паркинги или в подземни гаражи трябва да бъде предвидена подходяща защита против сблъсък.
- Не монтирайте стационарната колонка върху повишен цокъл, за да може стационарната колонка да бъде обслужвана ергономично.
- Разполагането на стационарната колонка трябва да се извършва върху подходящ бетонен фундамент (напр. не се допуска асфалт)!
- Стационарната колонка, в зависимост от местните дадености, трябва да бъде свързана към концепция за гръмозащита, това обаче спада към сферата на отговорности на проектанта.

## Бетонен фундамент

Изчислението, оразмеряването и изготвянето на бетонния фундамент спада към сферата на отговорности на проектанта. За разполагането е необходима водоравна, равна и товароносима основа. За да се гарантира сигурното и трайно анкерно укрепване, се препоръчва изпълнение на бетонния фундамент по следния начин:

- Дължина: 65 cm / ширина: 50 cm
- Дълбочина: минимум граница на замръзване (основа със защита от замръзване); препоръка > 40 cm
- Бетон: C30/37 LP за XC4, XD1, XF4 или C25/30 LP за XC4, XD1, XF2
- Арматурна стомана: BSt 500 S; BSt 500 M
- Основата трябва да позволява оттичането на евентуално попадналата в цокъла вода.
- Не облепвайте подовата плоча на стационарната колона със силикон или други уплътняващи материали, тъй като трябва да се гарантира отводняването през бетонния фундамент.
- Всички кабели трябва да бъдат отведени точно в средата на бетонния фундамент от пода и да притежават излишна дължина от ок. 1,5 m.
- При производството на бетонния фундамент всички кабели трябва да бъдат защитени против увреждания с помощта на подходящи средства (напр. със защитно покритие). Защитното покритие трябва да е с излишна дължина от ок. 25 cm над бетонния фундамент.
- Захранващият кабел и кабелите за данни трябва да бъдат полагани отделно едни от други.

## Монтаж на стационарната колонка

За монтажа на стационарната колонка трябва да бъдат спазени съответните национални предписания.

За анкерно укрепване на стационарната колонка към бетонния фундамент се доставят следните материали:

- 6 броя шестстенни болтове M8x25 + M8 подложни шайби (благородна стомана)
- 6 броя компактни дюбели M8x30 (благородна стомана)

Спецификация на точките за анкерно закрепване:

Препоръчан товар опън

(не напукан бетон): 4 kN

Необходимо разстояние до ръба: 10,5 cm

Дълбочина на свредлования отвор: 33 mm

Напречно изкривяване V на дюбел

(не напукан бетон): 4,9 kN

Диаметър на свредлования отвор: 10 mm

Въртящ момент на затягане: 8 Nm

### Монтажна операция:

- ▶ Стационарната колонка V2 винаги трябва да бъде окомплектована с две зарядни станции.
- ▶ Отбележете 6-те резбови отвора с помощта на подовата плоча на стационарната колона върху бетонния фундамент. При това свързващите кабели трябва да се намират в средата на отвора на подовата плоча.
- ▶ Разпробийте 6-те отвора за закрепване.
- ▶ Набийте 6-те дюбела дотолкова, че да бъдат наравно с пода.
- ▶ Прекарайте кабела през подовата плоча на стационарната колонка.  
Опция: Свържете кабел за изравняване на потенциала към подовата плоча и положете още един кабел от подовата плоча към горния диапазон на стационарната колонка.
- ▶ Прекарайте свързващия кабел отдолу през легналата стационарна колонка към необходимия кабелен отвор. Опция: Свържете кабела за изравняване на потенциала в горния диапазон на стационарната колонка към точката за изравняване на потенциала.
- ▶ Закрепете подовата плоча с 4 болта към стационарната колонка.
- ▶ Разположете стационарната колонка и я закрепете с 6-те болта към бетонния фундамент.
- ▶ Монтирайте зарядната станция с приложените болтове към съответните точки на закрепване на стационарната колонка. При това в зависимост от зарядната станция изберете вариант на закрепване A или B.
- ▶ Наредете електрическо свързване и въвеждане в експлоатация съгласно наръчника за инсталиране на зарядната станция от квалифициран електротехник. Захранващият кабел трябва да бъде обезопасен с приложеното резбово съединение за кабел или с подходящо за използвания диаметър на кабела (облекчаване на опъна).
- ▶ Закрепете капака на стационарната колонка с 4 болта.
- ▶ При зарядни станции с държач за щепсела отстрани на стационарната колонка доставеният държач за щепсел трябва да бъде монтиран с 2 болта. За целта съединете кабелния държач и държача на щепсела.

### Избр ажени е

1+2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13+14

## Отстраняване като отпадък



### ВНИМАНИЕ!

Моля вземете под внимание постановките за отстраняване като отпадък на електрически и електронни уреди.

Tato příručka je součástí výrobku a před instalací a prvním použitím je nutno si ji přečíst a porozumět jí. Příručku je nutno uchovávat po celou dobu životnosti výrobku.

Stojan z hliníku slouží k volně stojící montáži vhodných nabíjecích stanic ve vnitřním nebo venkovním prostoru. Vhodnost je nutno zkontrolovat pomocí instalační příručky příslušné nabíjecí stanice. Stojan V1 je vhodný pro montáž jedné nabíjecí stanice, stojan V2 je vhodný pro montáž dvou nabíjecích stanic na stojanu.

Tato příručka popisuje instalaci stojanu a je rozšířením instalační příručky použité nabíjecí stanice. Pokyny obsažené v této příručce musí být přesně dodržovány. V opačném případě mohou vzniknout zdroje nebezpečí nebo se bezpečnostní zařízení mohou stát neúčinnými. Nezávisle na bezpečnostních pokynech uvedených v této příručce musí být dodržovány bezpečnostní pokyny a předpisy o zabránění úrazům odpovídající danému případu použití.

Cílová skupina: kvalifikovaný personál (osoby, které jsou na základě odborného vzdělání, znalostí a zkušeností, jakož i znalostí příslušných norem schopny posoudit jim svěřené práce a rozpoznat možná nebezpečí.)

## Bezpečnostní pokyny



### VAROVÁNÍ!

**Nebezpečí ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem a nebezpečí požáru!**

- Je nutno dodržovat veškeré bezpečnostní pokyny, upozornění a požadavky na umístění uvedené v instalační příručce příslušné nabíjecí stanice!
- Stojan V2 je nutno osadit vždy dvěma nabíjecími stanicemi. Kabelové otvory stojanu nesmí zůstat otevřené.
- Napájecí vedení pokládejte tak, aby nebylo namáháno tahem. Je nutno dbát na dostatečnou přebytečnou délku kabelů.
- Stojan neměňte, mechanicky neupravujte ani nepoškozujte. Poškozené díly stojanu je nutno ihned vyměnit nebo opravit.
- Stojan, nabíjecí stanici ani držák zástrčky v žádném případě nepoužívejte jako pomůcku pro výstup.
- Při montáži stojanu na parkovištích nebo v podzemních garážích musí zákazník zajistit vhodnou ochranu proti najetí.
- Stojan nemontujte na vyvýšený podstavec, aby bylo možno nabíjecí stanici ovládat ergonomicky.
- Instalace stojanu musí být provedena na vhodném betonovém základu (např. asfalt není přípustný)!
- Stojan by měl být v závislosti na místních podmínkách integrován do koncepce ochrany před bleskem, za to je však odpovědný projektant.

## Betonový základ

Za výpočet, dimenzování a vytvoření betonového základu je odpovědný projektant. Pro instalaci je zapotřebí vodorovný, rovný a nosný podklad. K zaručení bezpečného a trvalého ukotvení se doporučuje betonový základ zhotovit následovně:

- Délka: 65 cm / šířka: 50 cm
- Hloubka: minimálně hranice mrazu (mrazuvzdorný základ); doporučení > 40 cm
- Beton: C30/37 LP pro XC4, XD1, XF4 nebo C25/30 LP pro XC4, XD1, XF2
- Betonářská ocel: BSt 500 S; BSt 500 M
- Podklad musí umožňovat odtékání vody, která se případně dostane do podstavce.
- Základovou desku stojanu nelepte silikonem ani jinými těsnicími materiály, protože musí být zaručeno odvodnění přes betonový základ.
- Veškeré kabely musí být ze země vedeny přesně uprostřed betonového základu a pro další montáž musí mít přebytečnou délku cca 1,5 m.
- Při vytváření betonového základu je nutno veškeré kabely chránit vhodnými prostředky proti poškození (např. pomocí ochranné hadice). Ochranná hadice musí mít přebytečnou délku cca 25 cm nad betonovým základem.
- Napájecí vedení a datová vedení je nutno pokládat tak, aby byla vzájemně oddělena od sebe.



## Montáž stojanu

Při montáži stojanu musí být dodržovány příslušné národní předpisy.

K ukotvení stojanu k betonovému základu jsou dodány následující materiály:

- 6 ks šroubů se šestihlannou hlavou M8x25 + podložky M8 (ušlechtilá ocel)
- 6 ks kompaktních hmoždinek M8x30 (ušlechtilá ocel)

Specifikace kotevních bodů:

Doporučené zatížení v tahu N

(beton bez trhlin): 4 kN

Potřebná vzdálenost od okraje: 10,5 cm

Hloubka vrtaného otvoru: 33 mm

Příčné protažení V na hmoždinku

(beton bez trhlin): 4,9 kN

Průměr vrtaného otvoru: 10 mm

Utahovací moment: 8 Nm

### Postup montáže:

- ▶ Stojan V2 musí být vždy osazen dvěma nabíjecími stanicemi.
- ▶ Pomocí základové desky stojanu vyznačte 6 otvorů na betonovém základu. Připojovací kabely se přitom musí nacházet uprostřed otvoru základové desky.
- ▶ Vytvřte 6 upevňovacích otvorů.
- ▶ 6 hmoždinek zatlučte tak hluboko, aby byly v jedné rovině s podlahou.
- ▶ Kabely vedte přes základovou desku stojanu.  
Volitelně: Kabel pro vyrovnání potenciálu připojte k základové desce a položte další kabel od základové desky k horní části stojanu.
- ▶ Připojovací kabely vedte zesponu přes ležící stojan k požadovanému kabelovému otvoru.  
Volitelně: Kabel pro vyrovnání potenciálu v horní části stojanu připojte k bodu pro vyrovnání potenciálu.
- ▶ Základovou desku pomocí 4 šroubů upevněte k stojanu.
- ▶ Stojan postavte a pomocí 6 šroubů jej upevněte k betonovému základu.
- ▶ Nabíjecí stanici pomocí přiložených šroubů namontujte k příslušným upevňovacím bodům stojanu. V závislosti na nabíjecí stanici přitom zvolte variantu upevnění A nebo B.
- ▶ Elektrické připojení a uvedení do provozu nechte provést kvalifikovaným odborným elektrikářem v souladu s instalační příručkou nabíjecí stanice. Napájecí vedení je nutno zajistit pomocí přiložené kabelové průchodky nebo kabelové průchodky vhodné pro použitý průměr kabelu (odlehčení tahu).
- ▶ Kryt stojanu upevněte pomocí 4 šroubů.
- ▶ U nabíjecích stanic bez integrovaného držáku zástrčky je nutno na boční stranu stojanu pomocí 2 šroubů namontovat dodaný držák zástrčky. K tomu sestavte držák kabelu s držákem zástrčky.

### Obrázek

1+2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13+14

## Likvidace



### POZOR!

Dodržujte ustanovení o likvidaci elektrických a elektronických přístrojů.

Denne manual er en del af produktet og skal læses og forstås før installationen og første anvendelse. Manualen skal opbevares gennem hele produktets levetid.

Standeren af aluminium anvendes til fritstående montering af egnede ladestationer indenfor og udenfor. Egnetheden skal kontrolleres i henhold til installationsmanualen til den pågældende ladestation. V1 standen egner sig til montering af en ladestation, og V2 standen til montering af to ladestationer på standen.

Denne håndbog beskriver installationen af standen og er en udvidelse til installationsmanualen. Anvisningerne i denne håndbog skal følges. Ellers kan der opstå farekilder, eller sikkerhedsanordninger kan gøres virkningsløse. Uafhængigt af de sikkerhedshenvisninger, der er nævnt i denne håndbog, skal de pågældende forskrifter vedr. sikkerhed og forebyggelse af ulykker for det enkelte anvendelsesområde overholdes.

Målgruppe: Kvalificeret personale (Personer, der i kraft af faglig uddannelse, kendskab og erfaring såvel som kendskab til de relevante standarder, kan bedømme det overdragede arbejde og genkende eventuelle farer.)

## Sikkerhedsinstrukser



### ADVARSEL!

**Livsfare på grund af elektrisk stød og brandfare!**

- Alle sikkerhedshenvisninger, anvisninger og lokationskrav i installationsmanualen til den pågældende ladestation skal overholdes!
- V2 standen skal altid udstyres med to ladestationer. Standerens kabelåbninger må ikke forblive åbne.
- Læg aldrig forsyningsledning på træk. Sørg for, at kablet har en tilstrækkelig overlængde.
- Sørg for ikke at ændre og beskadige standen eller bearbejde den mekanisk. Udskift eller reparer straks beskadigede dele af standen.
- Brug aldrig standen, ladestationen eller stikholderen som hjælp til opstilling.
- Sørg for at der er en kollisionsbeskyttelse på monteringsstedet, hvis standen monteres på parkeringspladser eller garager under jorden.
- Monter ikke standen på en forhøjet sokkel, så ladestationen kan betjenes ergonomisk.
- Standeren skal opstilles på et egnet betonfundament (f.eks. er asfalt ikke tilladt)!
- Standeren skal integreres i lynbeskyttelseskoncept, afhængigt af lokale forhold. Det er projektlederens ansvarsområde.

## Betonfundament

Beregningen, udformningen og fremstillingen af betonfundamentet er projektlederens ansvarsområde. Opstillingen kræver en vandret, jævn og bæredygtig undergrund. For at opnå en sikker og varig forankring, anbefales det at udføre betonfundamentet på følgende måde:

- Længde: 65 cm / bredde: 50 cm
- Dybde: mindst frostgrænse (grundlagt frostsikkert); Anbefaling > 40 cm
- Beton: C30/37 LP til XC4, XD1, XF4 eller C25/30 LP til XC4, XD1, XF2
- Betonstål: BSt 500 S; BSt 500 M
- Undergrunden skal give mulighed for at vand, der eventuelt er trængt ind soklen, kan løbe ud.
- Klæb ikke silikone eller andre tætnende materialer på standerens bundplade, da dræning via betonfundamentet skal være muligt.
- Alle kabler skal føres præcist i midten af betonfundamentet fra jorden og skal have en overlængde på ca. 1,5 m af hensyn til den videre montering.
- Ved fremstillingen af betonfundamentet skal alle kabler beskyttes med egnede midler mod skader (f.eks. med en beskyttelsesslange). Beskyttelsesslangen skal have en overlængde på ca. 25 cm over betonfundamentet.
- Forsyningsledning og dataledninger skal lægges adskilt fra hinanden.

## Montering af standen

De pågældende nationale forskrifter for montering af standen skal overholdes.

Der medfølger følgende materialer til forankring af standen på betonfundamentet ved levering:

- 6 styk sekskantskruer M8x25 + M8 spændeskiver (rustfrit stål)
- 6 styk kompaktdivler M8x30 (rustfrit stål)

Specifikation af ankerpunkter:

Anbefalet belastning træk N  
(beton uden revner): 4 kN  
Nødvendig hjulafstand: 10,5 cm  
Borehulsdybde: 33 mm

Tværgående vrid V per dybel  
(beton uden revner): 4,9 kN  
Borehulsdiameter: 10 mm  
Tilspændingsmoment: 8 Nm

### Fremgangsmåde ved montering:

- ▶ V2 standen skal altid udstyres med to ladestationer.
- ▶ Markér de 6 borer i hjælp af standerens bundplade på betonfundamentet. Her skal tilslutningskablerne være i midten af bundpladens åbning.
- ▶ Bor de 6 fastgørelseshuller.
- ▶ Slå de 6 dybler så langt ind, at de stopper flugtende med jorden.
- ▶ Før kablerne gennem standerens bundplade.  
Valgfrit: Tilslut et potentialudligningskabel på bundpladen og et andet kabel fra bundpladen til øverste område af standen.
- ▶ Før tilslutningskablet nedefra og gennem den liggende stander til den nødvendige kabelåbning.  
Valgfrit: Tilslut potentialudligningskablet i det øverste område af standen på potentialudligningspunktet.
- ▶ Fastgør bundpladen med 4 skruer på standen.
- ▶ Opstil standen, og fastgør den med de 6 skruer på betonfundamentet.
- ▶ Montér ladestationen med de medfølgende skruer på de tilhørende fastgørelsespunkter i standen. Vælg her fastgørelsesvariant A eller B, afhængigt af ladestation.
- ▶ Få en autoriseret elektriker til at foretage den elektriske tilslutning og ibrugtagning i henhold til ladestationens installationsmanual. Forsyningsledningen skal sikres med den medfølgende kabelforskrumning eller med en kabelforskrumning, der egner sig til den anvendte kabel diameter (trækafastning).
- ▶ Fastgør standerens dæksel med 4 skruer.
- ▶ Ved ladestationer uden integreret stikholder skal den medfølgende stikholder monteres i siden på standen med 2 skruer. Sæt her kabelholderen sammen med stikholderen.

### Billede

1+2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13+14

## Bortskaffelse



### PAS PÅ!

Overhold bestemmelserne vedr. bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater.

Το παρόν εγχειρίδιο αποτελεί μέρος του προϊόντος και θα πρέπει πριν από την εγκατάσταση και την πρώτη χρήση να το έχετε διαβάσει και να το έχετε κατανοήσει. Ο χρήστης πρέπει να φυλάσσει το εγχειρίδιο για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

Η κολόνα από αλουμίνιο χρησιμεύει στην ανεξάρτητη τοποθέτηση κατάλληλων σταθμών φόρτισης σε εσωτερικό ή εξωτερικό χώρο. Η καταλληλότητα πρέπει να ελέγχεται σύμφωνα με το εγχειρίδιο εγκατάστασης του εκάστοτε σταθμού φόρτισης. Η κολόνα V1 είναι κατάλληλη για την τοποθέτηση ενός σταθμού φόρτισης, η κολόνα V2 είναι κατάλληλη για την τοποθέτηση δύο σταθμών φόρτισης πάνω στην κολόνα.

Το παρόν εγχειρίδιο περιγράφει την εγκατάσταση της κολόνας και αποτελεί επέκταση του εγχειριδίου εγκατάστασης του χρησιμοποιούμενου σταθμού φόρτισης. Οι οδηγίες που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο θα πρέπει να τηρούνται επακριβώς. Διαφορετικά, ενδέχεται να δημιουργηθούν πηγές κινδύνου ή να αχρηστευτούν οι διατάξεις ασφαλείας. Ανεξάρτητα από τις οδηγίες ασφαλείας του παρόντος εγχειριδίου, στην εκάστοτε μεμονωμένη περίπτωση θα πρέπει να τηρούνται οι αντίστοιχες προδιαγραφές ασφαλείας και πρόληψης ατυχημάτων.

Ομάδα στόχος: Εξειδικευμένο προσωπικό (Άτομα που λόγω της εξειδικευμένης εκπαίδευσης, των γνώσεων και της εμπειρίας τους, καθώς και της γνώσης των σχετικών προτύπων, μπορούν να αξιολογήσουν τις εργασίες που τους έχουν ανατεθεί και να αναγνωρίσουν πιθανούς κινδύνους.)

## Οδηγίες ασφαλείας



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

#### Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και πυρκαγιάς!

- Όλες οι υποδείξεις ασφαλείας, οι οδηγίες και οι απαιτήσεις χώρου τοποθέτησης από το εγχειρίδιο εγκατάστασης του εκάστοτε σταθμού φόρτισης πρέπει να λαμβάνονται υπόψη!
- Η κολόνα V2 πρέπει να εξοπλίζεται πάντα με δύο σταθμούς φόρτισης. Τα ανοίγματα καλωδίων της κολόνας δεν πρέπει να μένουν ανοιχτά.
- Μην τοποθετείτε το καλώδιο τροφοδοσίας υπό τάση. Φροντίστε τα καλώδια να έχουν αρκετό μήκος.
- Η κολόνα δεν πρέπει να υπόκειται σε τροποποιήσεις, μηχανική επεξεργασία ή ζημιά. Τυχόν εξαρτήματα της κολόνας που έχουν υποστεί ζημιά πρέπει να αντικαθίστανται ή να επισκευάζονται αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε σε καμία περίπτωση την κολόνα, τον σταθμό φόρτισης ή το στερεωτικό βύσματος ως βοηθήματα ανάβασης.
- Σε περίπτωση τοποθέτησης της κολόνας σε χώρους στάθμευσης ή τα υπόγεια γκαράζ πρέπει να παρέχεται επιτόπου κατάλληλο προστατευτικό πρόσκρουσης.
- Μην τοποθετείτε την κολόνα σε υπερυψωμένη βάση, ώστε να είναι δυνατός ο εργονομικός χειρισμός του σταθμού φόρτισης.
- Η τοποθέτηση της κολόνας πρέπει να πραγματοποιείται σε κατάλληλη θεμελίωση από σκυρόδεμα (π.χ. η άσφαλτος δεν επιτρέπεται)!
- Η κολόνα, ανάλογα με τις τοπικές συνθήκες, θα πρέπει να ενσωματωθεί σε ένα σύστημα αντικεραυνικής προστασίας, αλλά αυτό αποτελεί ευθύνη του υπεύθυνου του έργου.

## Θεμελίωση από σκυρόδεμα

Ο υπολογισμός, ο σχεδιασμός και η κατασκευή της θεμελίωσης από σκυρόδεμα αποτελεί ευθύνη του υπεύθυνου του έργου. Για την τοποθέτηση απαιτείται μια οριζόντια, επίπεδη και ανθεκτική επιφάνεια. Για να διασφαλιστεί η ασφάλης και μόνιμη αγκύρωση, συνιστάται η θεμελίωση από σκυρόδεμα να κατασκευάζεται ως εξής:

- Μήκος: 65 cm / Πλάτος: 50 cm
- Βάθος: τουλάχιστον γραμμή παγετού (θεμελίωση με προστασία έναντι παγετού), Σύσταση > 40 cm
- Σκυρόδεμα: C30/37 LP για XC4, XD1, XF4 ή C25/30 LP για XC4, XD1, XF2
- Ράβδος οπλισμού σκυροδέματος: BSt 500 S; BSt 500 M
- Το υπόστρωμα πρέπει να επιτρέπει την αποστράγγιση του νερού που θα καταλήξει ενδεχομένως στη βάση.
- Μην κολλάτε την πλάκα βάσης της κολόνας με σιλικόνη ή άλλα στεγανοποιητικά υλικά, καθώς πρέπει να εξασφαλιζόμαστε η αποστράγγιση μέσω της θεμελίωσης από σκυρόδεμα.
- Όλα τα καλώδια πρέπει να βγαίνουν από το δάπεδο ακριβώς στο κέντρο της θεμελίωσης από σκυρόδεμα και να έχουν μήκος περίπου 1,5 m ακόμα για την περαιτέρω συναρμολόγηση.
- Κατά την κατασκευή της θεμελίωσης από σκυρόδεμα όλα τα καλώδια πρέπει να προστατεύονται από ζημιές με κατάλληλα μέσα (π.χ. με εύκαμπτο προστατευτικό σωλήνα). Ο εύκαμπτος προστατευτικός σωλήνας πρέπει να έχει μήκος περίπου 25 cm πάνω από τη θεμελίωση από σκυρόδεμα.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας και τα καλώδια δεδομένων πρέπει να τοποθετούνται ξεχωριστά μεταξύ τους.

## Συναρμολόγηση της κολόνας

Για τη συναρμολόγηση της κολόνας θα πρέπει να τηρούνται οι εκάστοτε εθνικοί κανονισμοί.

Για την αγκύρωση της κολόνας στη θεμελίωση από σκυρόδεμα παραδίδονται τα παρακάτω υλικά:

- 6 εξαγωνες βίδες M8x25 + M8 ροδέλες (ανοξειδωτος χάλυβας)
- 6 βύσματα M8x30 (ανοξειδωτος χάλυβας)

Προδιαγραφές των σημείων αγκύρωσης:

Συνιστώμενο φορτίο έλξης N

(μη ρηγματωμένο σκυρόδεμα): 4 kN

Απαιτούμενη απόσταση άκρων: 10,5 cm

Βάθος οπής: 33 mm

Εγκάρσια παραμόρφωση V ανά βύσμα

(μη ρηγματωμένο σκυρόδεμα): 4,9 kN

Διάμετρος οπής: 10 mm

Ροπή σύσφιγξης: 8 Nm

### Διαδικασία συναρμολόγησης:

- ▶ Η κολόνα V2 πρέπει να εξοπλίζεται πάντα με δύο σταθμούς φόρτισης.
- ▶ Σημειώστε τις 6 οπές στη θεμελίωση από σκυρόδεμα με τη βοήθεια της πλάκας βάσης της κολόνας. Κατά τη διαδικασία αυτή τα καλώδια σύνδεσης πρέπει να βρίσκονται στο κέντρο του ανοίγματος της πλάκας βάσης.
- ▶ Ανοίξτε τις 6 οπές στερέωσης.
- ▶ Εισαγάγετε τα 6 βύσματα, μέχρι να έρθουν στο ίδιο επίπεδο με το δάπεδο.
- ▶ Περάστε τα καλώδια μέσα από την πλάκα βάσης της κολόνας.  
Προαιρετικά: Συνδέστε ένα καλώδιο εξισορρόπησης δυναμικού στην πλάκα βάσης και περάστε ένα άλλο καλώδιο από την πλάκα βάσης προς το πάνω μέρος της κολόνας.
- ▶ Οδηγήστε τα καλώδια σύνδεσης από κάτω στο απαιτούμενο άνοιγμα καλωδίων μέσα από την κολόνα, ενώ αυτή βρίσκεται σε οριζόντια θέση. Προαιρετικά: Συνδέστε το καλώδιο εξισορρόπησης δυναμικού στο πάνω μέρος της κολόνας στο σημείο εξισορρόπησης δυναμικού.
- ▶ Στερεώστε την πλάκα βάσης στην κολόνα με 4 βίδες.
- ▶ Τοποθετήστε την κολόνα και στερεώστε την με 6 βίδες στη θεμελίωση από σκυρόδεμα.
- ▶ Τοποθετήστε τον σταθμό φόρτισης με τις συνοδευτικές βίδες στα αντίστοιχα σημεία στερέωσης της κολόνας. Στο σημείο αυτό επιλέξτε την παραλλαγή στερέωσης Α ή Β ανάλογα με τον σταθμό φόρτισης.
- ▶ Η ηλεκτρική σύνδεση και η έναρξη λειτουργίας πρέπει να εκτελεστεί από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο σύμφωνα με το εγχειρίδιο εγκατάστασης του σταθμού φόρτισης. Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να ασφαρίζεται με τον συνοδευτικό στυπιοθλίπτη καλωδίων ή με στυπιοθλίπτη κατάλληλο για τη διάμετρο του χρησιμοποιούμενου καλωδίου (ανακούφισή καταπόνησης).
- ▶ Στερεώστε το καπάκι της κολόνας με 4 βίδες.
- ▶ Για σταθμούς φόρτισης χωρίς ενσωματωμένο στερεωτικό βύσματος, το συνοδευτικό στερεωτικό βύσματος πρέπει να τοποθετηθεί στο πλάι της κολόνας με 2 βίδες. Για τον σκοπό αυτό ενώστε τη βάση καλωδίου με το στερεωτικό βύσματος.

### Εικόνα

1+2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13+14

## Απόρριψη



### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Τηρείτε τους κανονισμούς για την απόρριψη του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Este manual forma parte del producto y se debe leer y comprender antes de la instalación y del primer uso. El manual debe conservarse durante toda la vida útil del producto.

El poste de aluminio sirve para el montaje independiente de estaciones de carga adecuadas en interiores o exteriores. Se debe comprobar si es adecuado con el manual de instalación de la estación de carga correspondiente. El poste V1 está diseñado para montar una estación de carga, el poste V2 es adecuado para el montaje de dos estaciones de carga en el poste.

Este manual describe la instalación de los postes y es una ampliación del manual de instalación de la estación de carga utilizada. Las instrucciones contenidas en el presente manual deben cumplirse fielmente en todo momento. De lo contrario podrían surgir focos de peligro o los dispositivos de seguridad podrían dejar de funcionar. Independientemente de las indicaciones de seguridad contenidas en este manual, siempre que se utilice el equipo se deberán respetar las normas de seguridad y de prevención de accidentes laborales correspondientes.

Destinatarios: Personal cualificado (personas que, gracias a su formación especializada, conocimientos y experiencia, así como conocimiento de las normas correspondientes, son capaces de evaluar las tareas que les han sido encomendadas y de reconocer los peligros potenciales).

## Indicaciones de seguridad



### ¡ADVERTENCIA!

#### ¡Peligro de muerte por descarga eléctrica e incendio!

- Se deben tener en cuenta todas las indicaciones de seguridad, instrucciones y requisitos de ubicación del manual de instalación de la estación de carga.
- El poste V2 debe equiparse siempre con dos estaciones de carga eléctrica. Las aberturas para cables del poste no deben permanecer abiertas.
- No colocar el cable de suministro tirante. Hay que prestar especial atención a que el cable tenga una longitud extra suficiente.
- No modificar los postes, tratarlos mecánicamente ni dañar. Las partes dañadas de los postes se deben cambiar o reparar inmediatamente.
- No utilizar nunca el poste, la estación de carga o el soporte del conector como elemento de apoyo.
- En caso de montar el poste en una plaza de aparcamiento o en un garaje subterráneo, se deberá montar una protección antichoques adecuada en el lado de obra.
- No montar el poste en un zócalo elevado para poder utilizar la estación de carga ergonómicamente.
- El poste se debe instalar en unos cimientos de hormigón adecuados (no está permitido en asfalto)
- Independientemente de las circunstancias del lugar, el poste se debe integrar en un diseño de protección contra rayos, que es responsabilidad del director del proyecto.

## Cimientos de hormigón

El cálculo, diseño y construcción de los cimientos de hormigón son responsabilidad del director del proyecto. Para la instalación, es necesario un terreno plano, llano y resistente. Se recomienda construir los cimientos de la siguiente manera para garantizar un anclaje seguro y duradero:

- Longitud: 65 cm / anchura: 50 cm
- Profundidad: límite de heladas (base a prueba de heladas); recomendación > 40 cm
- Hormigón: C30/37 LP para XC4, XD1, XF4 o C25/30 LP para XC4, XD1, XF2
- Acero de armadura: BSt 500 S; BSt 500 M
- La base debe permitir el desagüe del agua que pudiera llegar hasta el zócalo.
- No pegar la placa base del poste con silicona u otros materiales de impermeabilizantes, ya que se debe garantizar la evacuación de agua a través de los cimientos de hormigón.
- Todos los cables deben salir del suelo exactamente por el centro de la base de hormigón y deben tener un sobrante de longitud de aprox. 1,5 m para los trabajos de montaje posteriores.
- Al crear la base de hormigón, todos los cables deben protegerse con medios adecuados para que no resulten dañados (p.ej. con una manguera de protección). Esta manguera de protección debe sobresalir aprox. 25 cm de la base de hormigón.
- El cable de alimentación y los cables de datos deben tenderse por separado.

## Montaje del poste

El montaje del poste está sujeto a las normativas nacionales en vigor.

Para anclar el poste a los cimientos de hormigón, se incluyen los siguientes materiales:

- 6 tornillos hexagonales M8x25 + arandelas de ajuste M8 (acero inoxidable)
- 6 tacos compactos M8x30 (acero inoxidable)

Especificación de los puntos de anclaje:

Carga recomendada tracción N  
(hormigón sin fisuras): 4 kN

Distancia necesaria en los bordes: 10,5 cm

Profundidad de los agujeros: 33 mm

Tracción transversal V por taco

(hormigón sin fisuras): 4,9 kN

Diámetro de los agujeros: 10 mm

Par de apriete: 8 Nm

### Proceso de montaje:

- ▶ El poste V2 debe equiparse siempre con dos estaciones de carga eléctrica.
- ▶ Dibujar los 6 agujeros en los cimientos de hormigón usando la placa base del poste. El cable de conexión debe estar en el centro de la abertura de la placa base.
- ▶ Perforar los 6 agujeros de fijación.
- ▶ Clavar los 6 tacos hasta que queden enrasados con el suelo.
- ▶ Pasar los cables por la placa base del poste.  
Opcional: Conectar un cable equipotencial en la placa base y tender otro cable desde la placa base a la zona superior del poste.
- ▶ Llevar los cables de conexión desde abajo por el poste hasta la abertura para cables. Opcional: Conectar el cable equipotencial al punto de equipotencial en la zona superior del poste.
- ▶ Fijar la placa base al poste con 4 tornillos.
- ▶ Colocar el poste y fijarlo a los cimientos de hormigón con los 6 tornillos.
- ▶ Montar la estación de carga con los tornillos adjuntos en los puntos de fijación del poste. Elegir la versión de fijación A o B en función de la estación de carga.
- ▶ Encargar a un electricista cualificado la conexión eléctrica y la puesta en funcionamiento según el manual de instalación de la estación de carga. El cable de alimentación se debe asegurar con los tornillos para cable incluidos o con unos adecuados al diámetro del cable utilizado (evitar tracción).
- ▶ Fijar la tapa del poste con 4 tornillos.
- ▶ En estaciones de carga sin soporte integrado del conector, se debe montar el soporte del conector al poste con 2 tornillos. Ensamblar el soporte de cable con el soporte del conector.

### Figura

1+2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13+14

## Eliminación



### ¡ATENCIÓN!

Respete las disposiciones sobre la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos.

See käsiraamat on toote osa ning tuleb enne paigaldamist ja esmakordset kasutamist läbi lugeda ning sellest tuleb aru saada. Käsiraamat tuleb kogu toote eluea kestel alles hoida.

Alumiiniumist tugipost on ette nähtud sobivate laadimisjaamade eraldiseisvaks montaažiks sise- või välispiirkonnas. Sobivust tuleb kontrollida vastava laadimisjaama paigalduskäsiraamatuga. Tugipost V1 sobib ühe laadimisjaama monteerimiseks, tugipost V2 kahe laadimisjaama monteerimiseks tugipostile.

See käsiraamat kirjeldab tugiposti paigaldamist ja on kasutatava laadimisjaama paigalduskäsiraamatu laiendus. Selles käsiraamatus sisalduvaid korraldusi tuleb täpselt järgida. Vastasel juhul võivad tekkida ohuallikad või ohutusseadmed võivad välja lülituda. Olenemata selles käsiraamatus kirjeldatud ohutusjuhistest, tuleb silmas pidades konkreetse kasutusjuhtumi puhul kehtivaid ohutuseeskirju ja õnnetuste vältimise eeskirju.

Sihtgrupp: Kvalifitseeritud personal (isikud, kes on erialase väljaõppe, teadmiste, kogemuste ning ka asjakohaste standardite tundmise tõttu pädevad ülekantud töid hindama ja võimalikke ohte ära tundma.)

## Ohutusjuhised



### HOIATUS!

#### Oht elule elektrilöögi ja tuleohtu tõttu!

- Järgida tuleb kõiki vastava laadimisjaama paigalduskäsiraamatus esitatud ohutusjuhiseid, korraldusi ja asukohanõudeid!
- Tugipost V2 tuleb alati varustada kahe laadimisjaamaga. Tugiposti kaabliavad ei tohi jääda lahtiseks.
- Ärge tõmmake toitejuhet pingule. Silmas tuleb pidada kaabli piisavat ülepikkust.
- Ärge muutke tugiposti, ärge töödelge seda mehaaniliselt ega kahjustage seda. Tugiposti kahjustatud osad tuleb viivitamatult välja vahetada või remontida.
- Ärge kasutage tugiposti, laadimisjaama ega pistikuhoidikut mingil juhul ronimisvahendina.
- Tugiposti monteerimisel parkimiskohtadesse või maa-alustesse garaažidesse tuleb kohapeal tagada sobiv käivitamiskaitse.
- Ärge monteerige tugiposti kõrgendatud soklile, et laadimisjaama saaks ergonoomiliselt käsitseda.
- Tugipost tuleb üles seada sobivale betoonvundamendile (nt asfalt ei ole lubatud!).
- Tugipost tuleks sõltuvalt kohalikest asjaoludest integreerida piksekaitsekontseptsiooni, kuid selle eest vastutab siiski projekteerija.

## Betoonvundament

Betoonvundamendi arvutamise, projekteerimise ja valmistamise eest vastutab projekteerija. Ülesseadmiseks on vajalik horisontaalne, tasane ja kandevõimeline aluspind. Kindla ja püsiva ankurdamise tagamiseks on soovitatav teha betoonvundament järgmiselt:

- Pikkus: 65 cm / laius: 50 cm
- Sügavus: vähemalt külmumispiir (rajatud külmumiskindlalt); soovitus > 40 cm
- Betoon: C30/37 LP XC4, XD1, XF4 jaoks või C25/30 LP XC4, XD1, XF2 jaoks
- Betoonteras: BSt 500 S; BSt 500 M
- Aluspind peab võimaldama soklisse sattunud vee äravoolu.
- Ärge liimige tugiposti alusplaati silikooni või muude tihendusmaterjalidega, sest tuleb tagada veeärastus betoonvundamendi kaudu.
- Kõik kaablid tuleb juhtida maapinnast täpselt betoonvundamendi keskele ja nende ülepikkus peab olema edasiseks monteerimiseks u 1,5 m.
- Betoonvundamendi valmistamisel tuleb kõiki kaableid sobivate vahenditega (nt kaitsevoolikuga) kahjustuste eest kaitsta. Kaitsevoolik peab olema betoonvundamendist u 25 cm pikem.
- Toitejuhe ja andmejuhtmed tuleb paigaldada üksteisest eraldi.



## Montaži protsess

Tugiposti monteerimiseks tuleb järgida vastavaid siseriiklikke eeskirju.

Tugiposti ankurdamiseks betoonvundamendi külge on kaasa pandud järgmised materjalid:

- 6 tk kuuskantpolti M8x25 + M8 lisaseibi (roostevaba teras)
- 6 tk kompakset tüüblit M8x30 (roostevaba teras)

Ankurduspunktide spetsifikatsioon:

Soovitav koormuse pinge N  
(rebenemata betoon): 4 kN

Nõutav servakaugus: 10,5 cm

Puurava sügavus: 33 mm

Ristsuunaline deformatsioon V tüübli kohta

(rebenemata betoon): 4,9 kN

Puurava läbimõõt: 10 mm

Pingutusmoment: 8 Nm

### Montaži protsess:

- ▶ Tugipost V2 tuleb alati varustada kahe laadimisjaamaga. Pilt 1+2
- ▶ Märkige betoonvundamendile tugiposti alusplaadi abil 6 puurava. Seejuures peavad ühenduskaablid asuma alusplaadi avas keskel. 3
- ▶ Puurige 6 kinnitusava. 4
- ▶ Lööge 6 tüüblit sisse nii kaugele, et need on pinnasega tasased. 5
- ▶ Juhtige kaabel läbi tugiposti alusplaadi. Valikuline: Ühendage potentsiaaliühtlustuskaabel alusplaadi külge ja paigaldage täiendav kaabel alusplaadist kuni tugiposti ülemise osani. 6
- ▶ Juhtige ühenduskaablid altpoolt läbi lebasas asendis tugiposti vajaliku kaabliava juurde. Valikuline: Ühendage potentsiaaliühtlustuskaabel tugiposti ülaosas potentsiaaliühtlustuspunkti külge. 7
- ▶ Kinnitage alusplaat 4 poldiga tugipostile. 8
- ▶ Seadke tugipost üles ja kinnitage 6 poldiga betoonvundamendi külge. 9
- ▶ Monteerige laadimisjaam kaasasolevate poldidega tugiposti juurdekuuluvate kinnituspunktide külge. Seejuures valige olenevalt laadimisjaamast kinnitusvariant A või B. 10
- ▶ Laske elektriühendus ja kasutuselevõtmine teostada kvalifitseeritud elektrikul vastavalt laadimisjaama paigalduskäsiraamatule. Toitejuhe tuleb kindlustada kaasasoleva või kasutatava kaabli läbimõõdule sobiva läbiviikihendiga (tõmbetõkis). 11
- ▶ Kinnitage tugiposti kaas 4 poldiga. 12
- ▶ Integreeritud pistikuhoidikuta laadimisjaamade puhul tuleb kaasasolev pistikuhoidik monteerida 2 poldiga tugiposti küljele. Selleks ühendage kaablihoidik pistikuhoidikuga. 13+14

## Utiliseerimine



### TÄHELEPANU!

Palun järgige elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimise sätteid.

Tämä käsikirja on tuotteen osa, ja se on ennen tuotteen asennusta ja ensimmäistä käyttökertaa ladattava ja luettava niin, että sen sisältö ymmärretään. Käsikirja on säilytettävä koko tuotteen käyttöajan.

Alumiinista kannatinpylvästä käytetään soveltuvien latausasemien itsenäiseen asennukseen sisä- tai ulkotiloissa. Soveltuvuus on tarkastettava kunkin latausaseman asennuskäsikirjasta. Kannatinpylväs V1 soveltuu yhden latausaseman asennukseen ja kannatinpylväs V2 kahden latausaseman asennukseen.

Tässä käsikirjassa on kuvattu kannatinpylvään asennus, ja se on käytettävän latausaseman asennuskäsikirjan lisäosa. Tämän käsikirjan sisältämiä ohjeita on noudatettava tarkasti. Muussa tapauksessa voi muodostua vaaranlähteitä tai turvalaitteet voivat jäädä pois toiminnasta. Tässä käsikirjassa mainituista turvallisuusohjeista riippumatta on kyseisessä käyttötapauksessa noudatettava vastaavia turvallisuus- ja tapaturmantorjuntamääräyksiä.

Kohderyhmä: Pätevä henkilökunta (ammattikoulutuksen, tietämyksen ja kokemuksen sekä asianmukaisten standardien tuntemuksen omaavat henkilöt voivat arvioida heille annettua työtä ja tunnistaa mahdolliset vaarat).

## Turvallisuusohjeita



### VAROITUS!

#### Sähköiskun aiheuttama hengenvaara ja palovaara!

- Kaikkia kunkin latausaseman asennuskäsikirjan sisältämiä turvallisuusohjeita, ohjeita ja käyttöpaikkaa koskevia määräyksiä on noudatettava!
- Kannatinpylväseen V2 on aina kiinnitettävä kaksi latausasemaa. Kannatinpylvään kaapelialueet eivät saa jäädä avonaisiksi.
- Asenna syöttöjohto niin, ettei se ole kiristettynä. Kaapeliin on jäätävä riittävä ylijäämäpituus.
- Älä tee kannatinpylväseen muutoksia, muokkaa sitä mekaanisesti tai vahingoita sitä. Vaurioituneet kannatinpylvään osat on välittömästi vaihdettava tai korjattava.
- Älä missään tapauksessa käytä kannatinpylvästä, latausasemaa tai pistokepidikettä kipeämisapuvälineenä.
- Jos kannatinpylväs asennetaan pysäköintipaikalle tai maanalaisiin pysäköintihalleihin, käyttöpaikassa on oltava soveltuva törmäyssuoja.
- Älä asenna kannatinpylvästä korotetulle alustalle, jotta latausaseman ergonominen käyttö olisi mahdollista.
- Kannatinpylväs on asennettava soveltuvalle betoniperustalle (esim. asennus asfaltille on kiellettyä)!
- Kannatinpylväs pitäisi käyttöpaikan olosuhteista riippuen yhdistää salamasuojakonseptiin, mutta tämä on kuitenkin suunnittelijan vastuulla.

## Betoniperusta

Betoniperustan laskeminen, suunnittelu ja valmistaminen ovat suunnittelijan vastuulla. Pystytyä edellyttää vaakasuoraa, tasaista ja kantokykyistä pohjaa. Jotta voitaisiin varmistaa turvallinen ja kestävä kiinnitys, suosittelemme seuraavanlaisia betoniperustaa:

- Pituus: 65 cm / leveys: 50 cm
- Syvyys: vähimmäispakkasraja (perusta muodostettu niin, ettei se voi jäätää); suositus > 40 cm
- Betoni: C30/37 LP malleille XC4, XD1, XF4 tai C25/30 LP malleille XC4, XD1, XF2
- Betoniteräs: BSt 500 S; BSt 500 M
- Pohjapinnan on oltava sellainen, että alustalle mahdollisesti päätnyt vesi pääsee valumaan pois.
- Älä liimaa kannatinpylvään pohjalevyä silikonilla tai muulla tiivistävällä materiaalilla, koska vesi on pystyttävä poistamaan betoniperustan kautta.
- Kaikkien kaapeleiden on kuljettava tarkasti betoniperustan keskellä lattiapohjasta, ja niissä on oltava jäljellä olevia asennustöitä varten n. 1,5 metrin ylijäämä.
- Betoniperustaa muodostettaessa kaikki kaapelit on suojattava soveltuvilla välineillä vaurioitumista vastaan (esim. suojaletkulla). Suojaletkussa on oltava n. 25 cm ylijäämää betoniperustan päällä.
- Syöttöjohto ja datajohdot on asennettava erilleen toisista.

## Kannatinpylvään asennus

Kannatinpylvään asennuksen yhteydessä on noudatettava kulloisiakin maakohtaisia määräyksiä.

Kannatinpylvään kiinnittämiseksi betoniperustaan sen mukana toimitetaan seuraavat materiaalit:

- 6 kpl kuusiokoloruuveja M8x25 + M8-alustalevyt (ruostumatonta terästä)
- 6 kpl kompaktivaarvoja M8x30 (ruostumatonta terästä)

Kiinnityspisteiden tekniset tiedot:

Suosittelut veto N

(ei-halkeillut betoni): 4 kN

Vaadittu reunaetäisyys: 10,5 cm

Reiän syvyys: 33 mm

Poikittaisveto V vaarnaan kohti

(ei-halkeillut betoni): 4,9 kN

Reiän halkaisija: 10 mm

Kiristysmomentti: 8 Nm

### Asennuksen kulku:

- ▶ Kannatinpylvääseen V2 on aina kiinnitettävä kaksi latausasemaa. **Kuva 1+2**
- ▶ Merkitse 6 reikää kannatinpylvään pohjalevyn avulla betoniperustaan. Tällöin liitäntäkaapelin on oltava keskellä pohjalevyn aukossa. **3**
- ▶ Poraa 6 kiinnitysreikää. **4**
- ▶ Lyö 6 vaarnaan niin syvälle, että ne ovat samassa tasossa pohjapinnan kanssa. **5**
- ▶ Vie kaapelit kannatinpylvään pohjalevyn läpi. Valinnaisena: Liitä potentiaalitasauskaapeli pohjalevyyn ja asenna toinen kaapeli pohjalevystä kannatinpylvään yläalueelle. **6**
- ▶ Vie liitäntäkaapelit alakautta vaaka-asennossa olevan kannatinpylvään läpi tarvittaviin kaapeliaukkoihin. Valinnaisena: Liitä potentiaalitasauskaapeli kannatinpylvään yläalueelle potentiaalitasauspisteeseen. **7**
- ▶ Kiinnitä pohjalevy 4 ruuvilla kannatinpylvääseen. **8**
- ▶ Aseta kannatinpylväs pystyyn ja kiinnitä 6 ruuvilla betoniperustaan. **9**
- ▶ Kiinnitä latausasema mukana toimitetuilla ruuvilla tätä varten tarkoitettuihin kannatinpylvään kiinnityspisteisiin. Valitse tällöin kiinnitysversio A tai B latausasemasta riippuen. **10**
- ▶ Jätä sähköliitäntätööt ja käyttöönotto pätevän sähköasentajan suoritettaviksi latausaseman asennuskäsikirjan mukaisesti. Syöttöjohto on varmistettava mukana toimitetulla tai käytetyn kaapelin halkaisijaan soveltuvalla kaapeliruuviliitoksella (vedonpoisto). **11**
- ▶ Kiinnitä kannatinpylvään kansi 4 ruuvilla. **12**
- ▶ Sellaisten latausasemien kohdalla, joissa ei ole integroitua pistokepidikettä, mukana toimitettu pistokepidike on kiinnitettävä kannatinpylvään sivuun 2 ruuvilla. Yhdistä tätä varten kaapelipidike ja pistokepidike. **13+14**

## Hävittäminen



### HUOMIO!

Sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevia hävittämismääräyksiä on noudatettava.

Ce manuel fait partie intégrante du produit et doit, avant son installation et sa première utilisation, avoir été lu et compris. Ce manuel doit être conservé pendant toute la durée de vie du produit.

La borne en aluminium sert au montage isolé de stations de recharge appropriées, en intérieur ou en extérieur. Vérifier que la station de recharge correspond au manuel d'installation. La colonne V1 convient au montage d'une station de recharge, la colonne V2 pour celui de deux stations.

Ce manuel décrit l'installation de la colonne et complète le manuel d'installation de la station de recharge utilisée. Observer impérativement les instructions figurant dans ce manuel. À défaut, des dangers peuvent survenir et les dispositifs de sécurité risquent d'être désactivés. Quelles que soient les consignes de sécurité figurant dans ce manuel, respecter impérativement les règles de sécurité et les instructions relatives à la prévention des accidents.

Destinataires : Personnes qualifiées (Personnes aptes, en raison de leur formation technique, de leurs connaissances, de leur expérience et de leur connaissance des normes en vigueur, à juger les travaux dont ils sont chargés et à en identifier les dangers.)

## Consignes de sécurité



### AVERTISSEMENT !

#### Risque mortel lié aux chocs électriques et aux incendies

- Toutes les consignes de sécurité, instructions et exigences d'emplacement figurant dans le manuel d'installation de la station de recharge concernée doivent être respectées !
- Toujours monter deux stations de recharge sur la colonne V2. Les ouvertures de câble de la colonne ne doivent pas rester ouvertes.
- Ne pas poser la ligne d'alimentation en traction. Veiller à ce que les câbles dépassent d'une longueur suffisante.
- Ne pas modifier, traiter mécaniquement ou endommager la colonne. Réparer ou remplacer immédiatement les pièces de la colonne endommagées.
- Ne jamais utiliser la colonne, la station de recharge ou le support du connecteur comme aide à la montée.
- Si la colonne est installée dans un parking ou dans un garage souterrain, prévoir une protection contre les collisions adaptée.
- Ne pas installer la colonne sur un socle surélevé pour pouvoir utiliser la station de recharge de manière ergonomique.
- La colonne doit être installée sur une fondation en béton appropriée (l'asphalte n'est pas autorisé, par exemple) !
- La colonne doit être intégrée dans un concept de protection contre la foudre en fonction des conditions locales, mais cela relève de la responsabilité de l'auteur du projet.

## Fondation en béton

L'auteur du projet est responsable du calcul, de la conception et de la construction de la fondation en béton. L'installation requiert un sol horizontal, plat et solide. Procédure recommandée de réalisation de la fondation en béton pour garantir un ancrage sûr et durable :

- Longueur : 65 cm / Largeur : 50 cm
- Profondeur : au moins la limite du gel (fondation hors gel) ; recommandation > 40 cm
- Béton : C30/37 LP pour XC4, XD1, XF4 ou C25/30 LP pour XC4, XD1, XF2
- Acier d'armature : BSt 500 S ; BSt 500 M
- La fondation doit permettre l'évacuation de l'eau éventuellement présente dans la semelle.
- Ne pas coller la plaque de base de la colonne avec du silicone ou d'autres matériaux d'étanchéité, car le drainage doit être assuré par la fondation en béton.
- Tous les câbles doivent ressortir du sol exactement au milieu de la fondation en béton et dépasser d'env. 1,5 m pour poursuivre le montage.
- Lors de la construction de la fondation en béton, protéger tous les câbles contre les dommages à l'aide d'accessoires adaptés (par ex. une gaine). La gaine doit dépasser de la fondation en béton d'env. 25 cm.
- Les lignes d'alimentation et les lignes de données doivent être posées séparément.

## Montage de la colonne

Respecter la réglementation nationale en vigueur pour le montage de la colonne.

Les matériaux suivants sont fournis pour ancrer la colonne à la fondation en béton :

- 6 vis à tête hexagonale M8x25 + rondelles M8 (acier inoxydable)
- 6 chevilles compactes M8x30 (acier inoxydable)

Spécifications des points d'ancrage :

Traction de charge recommandée N  
(béton non fissuré) 4 kN

Distance au bord nécessaire : 10,5 cm

Profondeur de perçage : 33 mm

Déformation transversale V par cheville  
(béton non fissuré) : 4,9 kN

Diamètre de perçage : 10 mm

Couple de serrage : 8 Nm

### Montage :

- ▶ Toujours monter deux stations de recharge sur la colonne V2.
- ▶ Marquez les 6 trous sur la fondation en béton avec la plaque de base de la colonne. Les câbles de connexion doivent être centrés dans l'ouverture de la plaque de base.
- ▶ Percez les 6 trous de fixation.
- ▶ Enfoncez les 6 chevilles jusqu'à ce qu'elles soient à niveau avec le sol.
- ▶ Faites passer les câbles à travers la plaque de base de la colonne.  
En option : Raccordez un câble d'équipotentialité à la plaque de base et posez un autre câble de la plaque de base vers la partie supérieure de la colonne.
- ▶ Faites passer les câbles de connexion par le bas à travers la colonne couchée jusqu'à l'ouverture de câble nécessaire. En option : Raccordez le câble d'équipotentialité dans la partie supérieure de la colonne au point d'équipotentialité.
- ▶ Fixez la plaque de base sur la colonne avec 4 vis.
- ▶ Placez la colonne et fixez-la à la fondation en béton avec les 6 vis.
- ▶ Montez la station de recharge sur les points de fixation correspondants de la colonne avec les vis fournies. Sélectionnez le type de fixation A ou B en fonction du modèle de station de recharge.
- ▶ Confiez le raccordement électrique et la mise en service à un électricien qualifié, conformément au manuel d'installation de la station de recharge. Le câble d'alimentation doit être sécurisé (décharge de traction) avec le presse-étoupe fourni ou un autre adapté au diamètre du câble utilisé.
- ▶ Fixez le couvercle de la colonne avec 4 vis.
- ▶ Pour les stations de recharge sans support de connecteur intégré, montez celui fourni sur le côté de la colonne avec 2 vis. Pour cela, assemblez le support de câble et le support de connecteur.

### Illustration

1+2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13+14

## Élimination



### ATTENTION !

Respecter les instructions d'élimination des appareils électriques et électroniques.

Priručnik je sastavni dio proizvoda i mora se prije instalacije i prve upotrebe preuzeti, pročitati i razumjeti. Priručnik treba čuvati za vrijeme čitavog životnog vijeka proizvoda.

Aluminijski stup služi za samostojeću ugradnju odgovarajućih stanica za punjenje u zatvorenom ili otvorenom prostoru. Prikladnost se mora provjeriti u priručniku za ugradnju pojedine stanice za punjenje. Stup V1 prikladan je za montažu jedne stanice za punjenje, stup V2 prikladan je za montažu dviju stanica za punjenje na stup.

U ovom su priručniku opisani instalacija stupa i on se nadovezuje na priručnik za ugradnju korištene stanice za punjenje. Treba se točno pridržavati uputa iz ovog priručnika. U suprotnom mogu nastati izvori opasnosti ili sigurnosni uređaji mogu postati neučinkoviti. Neovisno o sigurnosnim napomenama iz priručnika treba se pridržavati propisa o sigurnosti i sprječavanju nezgoda koji odgovaraju pojedinim slučajevima uporabe.

Ciljna skupina: Kvalificirano osoblje (osobe koje na temelju stručnog obrazovanja, znanja i iskustva, kao i znanja o relevantnim standardima, mogu procijeniti dodijeljene radove te identificirati moguće opasnosti).

## Sigurnosne napomene



### UPOZORENJE!

**Opasnost za život uslijed električnog udara i opasnost od požara!**

- Potrebno se pridržavati svih sigurnosnih napomena, uputa i zahtjeva za lokaciju iz priručnika za ugradnju pojedine stanice za punjenje!
- Stup V2 uvijek mora biti opremljen dvijema stanicama za punjenje. Kabelski otvori u stupu ne smiju ostati otvoreni.
- Nemojte postavljati vod za napajanje tako da je zategnut. Provjerite postoji li na kabelima dovoljan višak duljine.
- Nemojte mijenjati, mehanički obrađivati niti oštetiti stup. Oštećene dijelove stupa potrebno je odmah zamijeniti ili popraviti.
- Nikada nemojte upotrebljavati stup, stanicu za punjenje ili držač utikača kao pomoć pri penjanju.
- Prilikom ugradnje stupa na parkiralištima ili u podzemnim garažama, potrebno je na licu mjesta predvidjeti odgovarajuću zaštitu od sudara.
- Nemojte ugrađivati stup na povišeno podnožje kako bi se stanicom za punjenje moglo ergonomski upravljati.
- Stup mora biti postavljen na odgovarajući betonski temelj (npr. asfalt nije dopušten)!
- Ovisno o lokalnim uvjetima, stup bi trebao biti integriran u koncept zaštite od munje, ali to je odgovornost projektanta.

## Betonski temelj

Izračun, projektiranje i izrada betonskog temelja odgovornost su projektanta. Za postavljanje je potrebna vodoravna, ravna i stabilna površina. Kako bi se osiguralo sigurno i trajno usidrenje, preporuča se betonski temelj izvesti na sljedeći način:

- Duljina: 65 cm / širina: 50 cm
- Dubina: najmanje granica smrzavanja (na dubini sigurnoj od zamrzavanja); preporuka > 40 cm
- Beton: C30/37 LP za XC4, XD1, XF4 ili C25/30 LP za XC4, XD1, XF2
- Čelik za armiranje: BSt 500 S; BSt 500 M
- Podloga mora omogućiti otečanje vode koja može dospjeti u podnožje.
- Nemojte lijepiti temeljnu ploču stupa silikonom ili drugim materijalima za brtvljenje, jer mora biti osigurana odvodnja kroz betonski temelj.
- Svi kabeli moraju biti izvedeni iz zemlje točno u sredini betonskog temelja i imati višak duljine od cca 1,5 m za daljnju ugradnju.
- Prilikom izrade betonskog temelja potrebno je sve kabele zaštititi od oštećenja odgovarajućim sredstvima (npr. zaštitnim crijevom). Zaštitno crijevo mora imati višak duljine od približno 25 cm iznad betonskog temelja.
- Vod za napajanje i vodovi za prijenos podataka moraju biti položeni odvojeno jedni od drugih.

## Montaža stupa

Pri ugradnji stupa potrebno se pridržavati relevantnih nacionalnih propisa.

Za usidrenje stupa na betonski temelj isporučeni su sljedeći materijali:

- 6 komada vijaka sa šesterokutnom glavom M8x25 + podloške M8 (nehrđajući čelik)
- 6 komada kompaktnih moždanika M8x30 (nehrđajući čelik)

Specifikacija točaka sidrenja:

Preporučeno vlačno opterećenje N  
(neispucali beton): 4 kN  
Potreban razmak od ruba: 10,5 cm  
Dubina rupe: 33 mm

Poprečno opterećenje V po moždaniku  
(neispucali beton): 4,9 kN  
Promjer rupe: 10 mm  
Zatezni moment: 8 Nm

### Postupak ugradnje:

- ▶ Stup V2 uvijek mora biti opremljen dvijema stanicama za punjenje. 1+2
- ▶ Označite 6 rupa na betonskom temelju pomoću temeljne ploče stupa. Priključni kabeli moraju se nalaziti u sredini otvora u temeljnoj ploči. 3
- ▶ Izbušite 6 rupa za pričvršćivanje. 4
- ▶ Zabijte 6 moždanika tako da budu u ravnini s podom. 5
- ▶ Provucite kabele kroz temeljnu ploču stupa. Opcionalno: Spojite kabel za izjednačavanje potencijala na temeljnu ploču i položite još jedan kabel od temeljne ploče do gornjeg područja stupa. 6
- ▶ Provedite priključne kabele odozdo kroz polegnuti stup do željenog otvora za kabel. Opcionalno: Spojite kabel za izjednačavanje potencijala u gornjem dijelu stupa na točki izjednačavanja potencijala. 7
- ▶ Pričvrstite temeljnu ploču na stup pomoću 4 vijaka. 8
- ▶ Postavite stup i pričvrstite ga na betonski temelj pomoću 6 vijaka. 9
- ▶ Pomoću priloženih vijaka pričvrstite stanicu za punjenje u odgovarajuće pričvrstne točke na stupu. Pritom odaberite varijantu pričvršćivanja A ili B, ovisno o stanici za punjenje. 10
- ▶ Električni priključak i puštanje u rad neka izvede kvalificirani elektromehaničar u skladu s priručnikom za ugradnju stanice za punjenje. Vod za napajanje potrebno je osigurati priloženom kabelskom uvodnicom ili kabelskom uvodnicom prikladnom za korišteni promjer kabela (vlačno rasterećenje). 11
- ▶ Pričvrstite poklopac tipka pomoću 4 vijaka. 12
- ▶ Za stanice za punjenje bez integriranog držača utikača, isporučeni držač utikača mora se montirati bočno na stup pomoću 2 vijaka. Za to spojite držač kabela s držačem utikača. 13+14

### Slika

- 1+2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13+14

## Zbrinjavanje



### POZOR!

Obratite pozornost na odredbe o zbrinjavanju električnih i elektroničkih uređaja.

Ez a kézikönyv a termék részét képezi, és a telepítés és az első használat előtt el kell olvasni és meg kell érteni. A kézikönyvet a termék teljes élettartama alatt meg kell őrizni.

Az alumínium oszlop megfelelő töltőállomások beltéren vagy kültéren történő szabadon álló felszerelésére szolgál. Az alkalmasságot az adott töltőállomás telepítési kézikönyvében kell ellenőrizni. A V1 oszlop egy töltőállomás, a V2 oszlop pedig két töltőállomás oszlopra történő felszerelésére alkalmas.

Ez a kézikönyv az oszlop felszerelését ismerteti, és a használt töltőállomás telepítési kézikönyvének kibővítése. A jelen kézikönyvben lévő utasításokat pontosan követni kell. Egyéb esetben veszélyforrások keletkezhetnek, vagy a biztonsági berendezések hatástalanná válhatnak. A kézikönyvben lévő biztonsági utasításoktól függetlenül az adott alkalmazási esetnek megfelelő biztonsági- és baleset-megelőzési előírásokat be kell tartani.

Célcsoport: Szakképzett személyzet (Azok a személyek, akik szakmai képzettségük, ismereteik és tapasztalataik, valamint a vonatkozó szabványok ismerete alapján az adott munkát meg tudják ítélni, és a lehetséges veszélyeket fel tudják ismerni.)

## Biztonsági utasítások



### FIGYELMEZTETÉS!

#### Áramütés miatti életveszély és tűzveszély!

- Az adott töltőállomás telepítési kézikönyvében található valamennyi biztonsági tudnivalót, utasítást és a telepítési hellyel kapcsolatos követelményeket figyelembe kell venni!
- A V2 oszlopot mindig két töltőállomással kell felszerelni. Az oszlopban lévő kábelnyílások nem maradhatnak nyitva.
- Ne fedesse a tápvezetékét húzásnak kitéve. Ügyeljen arra, hogy a kábelek kellően hosszúak legyenek.
- Az oszlopot ne módosítsa, ne végezzen azon mechanikus megmunkálást, és ne okozzon rajta sérülést. Az oszlop sérült részeit azonnal ki kell cserélni vagy meg kell javítani.
- Soha ne használja az oszlopot, a töltőállomást vagy a csatlakozódugó tartót mászási segédeszközként.
- Az oszlop parkolóhelyeken vagy mélygarázsokban történő felszerelésekor a helyszínen megfelelő ütközésvédelmet kell biztosítani.
- Ne szerelje az oszlopot megemelt alapra, hogy a töltőállomás ergonomikusan kezelhető legyen.
- Az oszlopot megfelelő betonalapzatra kell felállítani (pl. aszfalt nem megengedett!)
- Az oszlopot a helyi adottságoktól függően egy villámvédelmi koncepcióba kell illeszteni, ez a projektervező felelősségi körébe tartozik.

## Betonalapzat

A betonalapzat kiszámítása, méretezése és gyártása a projektervező felelősségi körébe tartozik. A telepítéshez vízszintes, sima és teherbíró felület szükséges. A biztonságos és tartós rögzítés érdekében javasoljuk a betonalapzat következők szerinti kivitelezését:

- Hossz: 65 cm / szélesség: 50 cm
- Mélység: legalább fagyhatár (fagyálló alapozás); Ajánlott: > 40 cm
- Beton: C30/37 LP az XC4, XD1, XF4-hez, vagy C25/30 LP az XC4, XD1, XF2-höz
- Betonacél: BSt 500 S; BSt 500 M
- Az aljzatnak lehetővé kell tennie az esetlegesen az alapzatba kerülő víz elvezetését.
- Az oszlop alaplemézét ne ragassza szilikonnal vagy más tömítőanyaggal, mivel a betonalapzaton keresztüli vízelvezetésnek biztosítottnak kell lennie.
- Minden kábelt pontosan a betonalapzat közepén kell kivezetni a talajból, és a további szereléshez kb. 1,5 m ráhagyást kell biztosítani.
- A betonalapzat készítése során minden kábelt megfelelő eszközökkel (pl. védőtömlővel) kell védeni a sérülésektől. A védőtömlőnek körülbelül 25 cm-re kell kinyúlnia a betonalapzat felett.
- A tápvezetékét és az adatkábeleket egymástól elkülönítve kell lefektetni.



## Az oszlop felszerelése

Az oszlop felszerelésénél figyelni kell az adott nemzeti előírásokra.

Az oszlop betonalapzathoz való rögzítéséhez a következő anyagokat szállítjuk:

- 6 db M8x25 hatlapfejű csavar + M8 alátétkarika (rozsdamentes acél)
- 6 db M8x30 kompakt tipli (rozsdamentes acél)

A rögzítési pontok specifikációja:

Javasolt N húzóterhelés

(repedésmentes beton): 4 kN

Szállítási távolság: 10,5 cm

Furatmélység: 33 mm

V keresztirányú elhúzóerő tiplinként

(repedésmentes beton): 4,9 kN

Furatátmérő: 10 mm

Meghúzási nyomaték: 8 Nm

### Szerelési folyamat:

- ▶ A V2 oszlopot mindig két töltőállomással kell felszerelni.
- ▶ Jelölje ki a 6 furatot a betonalapzaton az oszlop alaplemezének segítségével. A csatlakozókábeleket az alaplemez nyílásának közepén kell elhelyezni.
- ▶ Fúrja ki a 6 rögzítőfuratot.
- ▶ Üsse be annyira a 6 tiplit, hogy a padlóval egy szintbe kerüljenek.
- ▶ Vezesse át a kábeleket az oszlop alaplemezén.  
Opcionálisan: Csatlakoztasson egy potenciálkiegyenlítő kábelt az alaplemezhez, és helyezzen egy másik kábelt az alaplemeztől az oszlop felső részéig.
- ▶ Vezesse a csatlakozókábeleket alulról a fekvő oszlopon keresztül a szükséges kábelnyílásig.  
Opcionálisan: Csatlakoztassa a potenciálkiegyenlítő kábelt az oszlop felső részén a potenciálkiegyenlítő ponthoz.
- ▶ Az alaplemezt 4 csavarral rögzítse az oszlopon.
- ▶ Állítsa fel az oszlopot és a 6 csavarral rögzítse a betonalapzatra.
- ▶ Szerelje fel a töltőállomást az oszlop megfelelő rögzítési pontjainál a mellékelt csavarok segítségével. A töltőállomástól függően válassza az A vagy B rögzítési változatot.
- ▶ Az elektromos csatlakoztatást és az üzembe helyezést szakképzett villanszerelővel végeztesse el a töltőállomás telepítési útmutatója szerint. A tápvezetéket a mellékelt, vagy a használt kábelátmérőnek megfelelő kábel tömszelencével biztosítsa (húzásmentesítés).
- ▶ Az oszlop fedelét 4 csavarral rögzítse.
- ▶ Integrált csatlakozódugó tartóval nem rendelkező töltőállomások esetén a mellékelt csatlakozódugó tartót 2 csavarral az oszlop oldalára kell felszerelni. Ehhez illessze össze a kábelátmérőnek megfelelő kábel tömszelencével a csatlakozódugó tartóval.

Kép

1+2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13+14

## Ártalmatlanítás



### FIGYELEM!

Vegye figyelembe az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítására vonatkozó rendelkezéseket.

Questo manuale è parte integrante del prodotto e deve essere letto e compreso prima dell'installazione e del primo utilizzo. Il manuale deve essere conservato per tutto il ciclo di vita del prodotto.

La colonnina in alluminio viene utilizzata per l'installazione indipendente di stazioni di ricarica idonee in ambienti interni o esterni. L'idoneità deve essere verificata con il manuale di installazione della rispettiva stazione di ricarica. La colonnina V1 è adatta per il montaggio di una stazione di ricarica, la colonnina V2 è adatta per il montaggio di due stazioni di ricarica.

Questo manuale descrive l'installazione della colonnina ed è un'estensione del manuale di installazione della stazione di ricarica utilizzata. Le istruzioni contenute nel presente manuale devono essere osservate attentamente. In caso contrario possono generarsi fonti di pericolo oppure i dispositivi di sicurezza possono perdere la loro efficacia. Indipendentemente dalle avvertenze di sicurezza contenute nel presente manuale, è necessario osservare le norme di sicurezza e antinfortunistiche pertinenti al singolo caso d'impiego.

Target: Personale qualificato che, grazie alla formazione tecnica ricevuta, al know-how e alle esperienze acquisite, nonché alla propria conoscenza delle norme vigenti, è in grado di giudicare i lavori assegnati e di riconoscere possibili pericoli.

## Norme di sicurezza



### AVVERTENZA!

#### Pericolo di morte per scosse elettriche e rischio di incendio!

- Si devono osservare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni e requisiti per il luogo di installazione riportati nel manuale di installazione della stazione di ricarica utilizzata!
- La colonnina V2 deve essere sempre equipaggiata con due stazioni di rifornimento elettrico. Le aperture per i cavi nella colonnina non devono essere lasciate aperte.
- Non posare la linea di alimentazione in tensione. Assicurarsi che i cavi presentino una sovralonghezza adeguata.
- Non modificare, lavorare meccanicamente o danneggiare la colonnina. Le parti danneggiate della colonnina devono essere sostituite o riparate immediatamente.
- Non utilizzare mai la colonnina, la stazione di ricarica o il portaconnettore come ausilio di salita.
- Per il montaggio della colonnina in parcheggi o garage sotterranei, il committente deve prevedere una protezione anticollisione adeguata.
- Non montare la colonnina su una base rialzata per consentire un utilizzo ergonomico della stazione di ricarica.
- La colonnina deve essere installata su una fondazione in cemento (ad es. l'asfalto non è ammesso)!
- A seconda delle condizioni locali, la colonnina dovrebbe essere integrata in una misura di protezione contro i fulmini, ma questo è responsabilità del progettista.

## Fondazione in cemento

Il calcolo, la progettazione e la realizzazione di una fondazione in cemento rientrano nell'ambito di responsabilità del progettista. Per l'installazione è necessario un fondo orizzontale, piano e con un'adeguata capacità di carico. Per garantire un ancoraggio sicuro e duraturo, consigliamo l'esecuzione di una fondazione in cemento come segue:

- Lunghezza: 65 cm / Larghezza: 50 cm
- Profondità: almeno limite del gelo (resistente al gelo); raccomandazione > 40 cm
- Cemento: C30/37 LP per XC4, XD1, XF4 o C25/30 LP per XC4, XD1, XF2
- Acciaio d'armatura: BSt 500 S; BSt 500 M
- Il fondo deve consentire il deflusso dell'acqua che può accumularsi nello zoccolo.
- Non applicare silicone o altri materiali sigillanti sulla piastra di base della colonnina, poiché deve essere garantito il drenaggio attraverso la fondazione in cemento.
- Tutti i cavi devono essere condotti fuori dal pavimento esattamente al centro della fondazione in cemento e devono presentare una sovralonghezza di ca. 1,5 m per il successivo montaggio.
- Durante la realizzazione della fondazione in cemento tutti i cavi devono essere protetti da possibili danni con mezzi adeguati (ad es. con un tubo flessibile di protezione). Il tubo flessibile di protezione deve presentare una sovralonghezza di ca. 25 cm al di sopra della fondazione in cemento.
- La linea di alimentazione e la linea dati devono essere sempre posate separatamente.

## Montaggio della colonnina

Per il montaggio della colonnina osservare le norme nazionali vigenti.

Per l'ancoraggio della colonnina alla fondazione in cemento vengono forniti i seguenti materiali:

- 6 viti a testa esagonale M8x25 + M8 rondelle (in acciaio inox)
- 6 tasselli compatti M8x30 (in acciaio inox)

Specifiche dei punti di ancoraggio:

Carico di trazione N raccomandato

(calcestruzzo non fessurato): 4 kN

Distanza richiesta dai bordi: 10,5 cm

Profondità dei fori: 33 mm

Trazione trasversale V per tassello

(calcestruzzo non fessurato): 4,9 kN

Diametro dei fori: 10 mm

Coppia di serraggio: 8 Nm

### Operazioni di montaggio:

- ▶ La colonnina V2 deve essere sempre equipaggiata con due stazioni di ricarica.
- ▶ Tracciare i 6 fori mediante la piastra di base della colonnina sulla fondazione in cemento. I cavi di collegamento devono essere centrati nell'apertura della piastra di base.
- ▶ Operare i 6 fori di fissaggio.
- ▶ I 6 tasselli devono essere inseriti fino ad essere a filo con la base.
- ▶ Condurre i cavi attraverso la piastra di base della colonnina.  
Opzionale: Collegare un cavo di compensazione del potenziale alla piastra di base e posare un ulteriore cavo dalla piastra di base alla parte superiore della colonnina.
- ▶ Introdurre i cavi di collegamento dal basso attraverso la colonnina in posizione orizzontale fino all'apertura per cavi. Opzionale: Collegare il cavo di compensazione del potenziale nella parte superiore della colonnina al punto di compensazione del potenziale.
- ▶ Fissare la piastra di base alla colonnina con 4 viti.
- ▶ Posizionare la colonnina verticalmente e fissarla con 6 viti alla fondazione in cemento.
- ▶ Montare la stazione di ricarica sui punti di fissaggio corrispondenti della colonnina con le viti fornite in dotazione. Selezionare la variante di fissaggio A o B a seconda della stazione di ricarica.
- ▶ Incaricare un elettrotecnico qualificato dell'allacciamento elettrico e della messa in funzione da eseguire in conformità al manuale di installazione della stazione di ricarica. La linea di alimentazione deve essere fissata con il pressacavo fornito in dotazione o con un pressacavo adatto al diametro del cavo utilizzato (scarico della trazione).
- ▶ Fissare il coperchio della colonnina con 4 viti.
- ▶ Per le stazioni di ricarica senza portaconnettore integrato, il portaconnettore fornito in dotazione deve essere montato lateralmente sulla colonnina con 2 viti. A questo scopo, unire supporto cavi e portaconnettore.

### Figura

1+2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13+14

## Smaltimento



### ATTENZIONE!

Osservare le disposizioni per lo smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici.

Šis žinynas yra gaminio dalis, todėl prieš montuojant ir pirmą kartą naudojant jį reikia atsisiųsti, perskaityti ir įsisąmoninti. Žinyną reikia išsaugoti visą gaminio naudojimo laiką.

Aliuminio stovas naudojamas laisvai stovinčių pritaikytų įkrovimo stotelių įrengimui viduje arba lauke. Tinkamumą reikia patikrinti atitinkamos įkrovimo stotelės montavimo vadove. Stovas V1 tinka montuoti vieną įkrovimo stotelę, stovas V2 – dvi įkrovimo stoteles ant stovo.

Šiame vadove aprašomas stovo montavimas ir jis yra naudojamos įkrovimo stotelės montavimo vadovo papildymas. Būtina tiksliai vykdyti šiame žinyne pateiktas instrukcijas. Kitaip gali atsirasti pavojaus šaltinių arba saugos įrenginiai neatliks savo funkcijų. Neatsižvelgiant į šiame žinyne pateiktas saugos nuorodas, reikia paisyti atitinkamam atskiram atvejui taikomų saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos potvarkių.

Tikslinė grupė: Kvalifikuotas personalas (Asmenys, kurie yra įgiję profesinį išsilavinimą, turi žinių ir patirties bei yra susipažinę su galiojančiais standartais, gali įvertinti jiems perduotus darbus ir atpažinti galimus pavojus.)

## Saugos nuorodos



### ĮSPĖJIMAS!

**Pavojus gyvybei dėl elektros smūgio ir gaisro!**

- Būtina laikytis atitinkamos įkrovimo stotelės montavimo vadove aprašytų saugumo nurodymų, instrukcijų ir reikalavimų vietai!
- Ant stovo V2 visada turi būti dvi įkrovimo stotelės. Kabelių angos stove negali likti atviros.
- Negalima tiesti įtemptos maitinimo linijos. Ypač reikia atkreipti dėmesį, kad kabelio ilgis būtų pakankamas.
- Stovo negalima modifikuoti, mechaniškai apdoroti ar pažeisti. Pažeistos stovo dalys turi būti nedelsiant pakeistos arba suremontuotos.
- Niekada nenaudokite stovo, įkrovimo stotelės ar kištuko laikiklio kaip pagalbos kopimui.
- Įrengiant stovą automobilių stovėjimo aikštelėse ar požeminiuose garažuose, vietoje turi būti įrengta tinkama apsauga nuo susidūrimo.
- Nemontuokite stovo ant pakelto pagrindo, kad įkrovimo stotelę būtų galima valdyti ergonomiškai.
- Stovas turi būti sumontuotas ant tinkamo betoninio pagrindo (pvz., asfaltas neleidžiamas)!
- Atsižvelgiant į vietos sąlygas, stovas turėtų būti integruotas į apsaugos nuo žaibo sistemą, tačiau tai yra projekto kūrėjo atsakomybė.

## Betoninis pagrindas

Už betoninio pagrindo apskaičiavimą, projektavimą ir gamybą atsako projekto kūrėjas. Montavimui reikalingas horizontalus, lygus ir stabilus paviršius. Norint užtikrinti saugų ir nuolatinį įtvirtinimą, betoninį pagrindą rekomenduojama įrengti taip:

- Ilgis: 65 cm / plotis: 50 cm
- Gylis: mažiausiai iki įšalo ribos (nustatoma, kad ji būtų atspari šalčiui); rekomenduojama > 40 cm
- Betonas: C30/37 LP skirtas XC4, XD1, XF4 arba C25/30 LP skirtas XC4, XD1, XF2
- Armatūra: BSt 500 S; BSt 500 M
- Požeminis paviršius turi leisti nutekėti vandeniui, kuris gali patekti į pagrindą.
- Nekljuokite stovo pagrindo plokštės siilikonu ar kitomis sandarinimo medžiagomis, nes turi būti užtikrintas drenažas per betoninį pagrindą.
- Visi kabeliai turi būti išvesti iš žemės tiksliai betoninio pagrindo viduryje ir turėti apie 1,5 m ilgį tolimesniam montavimui.
- Gamiant betoninį pagrindą, visi kabeliai turi būti apsaugoti nuo pažeidimų tinkamomis priemonėmis (pvz., apsaugine žarna). Apsauginės žarnos ilgis virš betoninio pagrindo turi būti maždaug 25 cm.
- Tiekimo linijos ir duomenų linijos turi būti nutiestos atskirai viena nuo kitos.

## Stovų montavimas

Montuojant stovus reikia paisyti atitinkamų nacionalinių potvarkių.

Stovo tvirtinimui prie betoninio pagrindo pridedamos šios medžiagos:

- 6 vienetai šešiakampių varžtų M8x25 + M8 poveržlės (iš nerūdijančio plieno)
- 6 vienetai kompaktiškų kaiščių M8x30 (iš nerūdijančio plieno)

Tvirtinimo taškų specifikacija:

Rekomenduojamas apkrovos įtempimas N  
(neskilęs betonas): 4 kN

Būtinasis atstumas tarp kraštų: 10,5 cm

Gręžimo skylės gylis: 33 mm

Skersinis iškraipymas V vienam kaiščiui  
(neskilęs betonas): 4,9 kN

Gręžimo skylės skersmuo: 10 mm

Priveržimo momentas: 8 Nm

### Montavimo procesas:

- ▶ Ant stovo V2 visada turi būti sumontuotos dvi įkrovimo stotelės.
- ▶ Pažymėkite 6 skylės ant betoninio pagrindo, naudodami stovo pagrindo plokštę. Prijungimo kabeliai turi būti pagrindo plokštės angos viduryje.
- ▶ Išgręžkite 6 tvirtinimo skylės.
- ▶ Įsukite 6 kaiščius, kol jie bus lygiai su pagrindu.
- ▶ Praveskite kabelius per kolonos pagrindo plokštę.  
Neprivaloma: Prijunkite potencialų išlyginimo kabelį prie pagrindo plokštės ir nutieskite kitą kabelį nuo pagrindo plokštės iki viršutinės stovo srities.
- ▶ Prijunkite jungiamuosius kabelius iš apačios per horizontalų stovą iki reikiamos kabelio angos. Neprivaloma: Viršutinėje stovo srityje esantį potencialų išlyginimo kabelį prijunkite prie potencialo išlyginimo taško.
- ▶ Pritvirtinkite pagrindo plokštę prie stovo 4 varžtais.
- ▶ Pastatykite stovą ir pritvirtinkite prie betoninio pagrindo 6 varžtais.
- ▶ Pritvirtinkite įkrovimo stotelę prie atitinkamų tvirtinimo taškų ant stovo naudodami pateiktus varžtus. Pasirinkite tvirtinimo variantą A arba B, priklausomai nuo įkrovimo stotelės.
- ▶ Elektros prijungimą ir paleidimą paveskite kvalifikuotam elektrikui pagal įkrovimo stotelės įrengimo vadovą. Tiekimo linija turi būti pritvirtinta pridedama arba naudojamo kabelio skersmeniui pritaikyta kabelio varžtine jungtimi, (įtempimo atlaisvinimas).
- ▶ Stovo dangtį pritvirtinkite 4 varžtais.
- ▶ Įkrovimo stotelėse be integruoto kištuko laikiklio komplekte esantis kištuko laikiklis turi būti pritvirtintas stovo šone 2 varžtais. Norėdami tai padaryti, sujunkite kabelio laikiklį su kištuko laikikliu.

### Paveikslas

1+2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13+14

## Utilizavimas



### DĖMESIO!

Laikykitės elektros ir elektroninės įrangos utilizavimo taisyklių.

Šī rokasgrāmata ir ražojuma sastāvdaļa un pirms iekārtas uzstādīšanas, kā arī pirms iekārtas pirmreizējās lietošanas tās ir jāizlasa un jāsaprot. Rokasgrāmata jāglabā visu izstrādājuma kalpošanas laiku.

Statnis, kas izgatavots no alumīnija, kalpo piemērotu, brīvi novietojamu uzlādes staciju montāžai iekšējās vai ārpus telpām. Piemērotība ir jāpārbauda attiecīgās uzlādes stacijas „Uzstādīšanas rokasgrāmata”. Statnis V1 ir piemērots vienas uzlādes stacijas montāžai, statnis V2 ir piemērots divu uzlādes staciju montāžai uz statņa.

Šajā rokasgrāmatā ir aprakstīta statņa uzstādīšana un tā ir izmantotās uzlādes stacijas uzstādīšanas rokasgrāmatas paplašinājums. Precīzi ievērojiet šajā rokasgrāmatā sniegtās instrukcijas. Citādi var rasties riska avoti vai var tikt deaktivētas drošības ierīces. Papildus šajā rokasgrāmatā aprakstītajiem drošības noteikumiem atsevišķos gadījumos jāievēro arī atbilstošie drošības tehnikas un nelaimes gadījumu profilakses noteikumi.

Mērķgrupa: Kvalificēts personāls (personas, kam ir speciāla izglītība, zināšanas un pieredze, kas pārzina attiecīgos standartus un tādēļ spēj novērtēt tām uzticētos darbus un identificēt iespējamus riskus.)

## Drošības norādījumi



### BRĪDINĀJUMS!

**Elektriskās strāvas trieciena risks un ugunsbīstamība. Apdraud dzīvību!**

- Ir jāievēro visi drošības tehnikas norādījumi, instrukcijas un prasības iekārtas atrašanās vietai, kas sniegtas attiecīgās uzlādes stacijas „Uzstādīšanas rokasgrāmata”!
- Statnis V2 ikreiz ir jāapriko ar divām uzlādes stacijām. Statņa kabeļu izvadu vietas nedrīkst palikt atvērtas.
- Instalēšanas laikā nenostiepiet barošanas līniju. Nodrošiniet, lai paliek pietiekams kabeļa rezerves garums.
- Neveiciet statņa konstrukcijas izmaiņas, neapstrādājiet mehāniski vai nesabojājiet statni. Bojātas statņa daļas ir nekavējoties jānomaina vai jāsaremontē.
- Nekāda gadījumā neizmantojiet statni, uzlādes staciju vai kontaktspraudņu turētāju par kāpšanas palīģierīcēm.
- Veicot statņa uzstādīšanu stāvlaukumos vai pazemes stāvvietās, ir jāparedz piemērota aizsardzība pret uzbraukšanu statnim.
- Neuzstādiet statni uz paaugstinājuma, lai uzlādes staciju var apkalpot ergonomiski.
- Statņa uzstādīšana uz paaugstinājuma jāveic uz piemērotiem betona pamatiem (piem., uzstādīšana uz asfalta nav atļauta)!
- Statnim atkarībā no apstākļiem uz vietas, jāparedz zibensaizsardzības koncepcija, taču tas jau ir projektētāja kompetencē.

## Betona pamati

Betona pamatu aprēķini, projektēšana un izgatavošana ir projektētāja kompetencē. Uzstādīšanai ir nepieciešams horizontāls, līdzens un nestspējīgs pamats. Lai būtu nodrošināts drošs un ilgstošs stiprinājums ar enkuriem, betona pamatus ieteicams būvēt šādi.

- Garums: 65 cm / Platums: 50 cm
- Dzīļums: vismaz līdz sala robežai (izveidots salizturīgs); ieteicams > 40 cm
- Betons: C30/37 LP priekš XC4, XD1, XF4 vai C25/30 LP priekš XC4, XD1, XF2
- Betona tērauda armatūra: BSt 500 S; BSt 500 M
- Pamats jāizveido tā, lai būtu nodrošināta noplūdes iespēja ūdenim, kas, iespējams, iekļuvis izveidotajā paaugstinājuma pamatnē.
- Statņa pamatnes plāksni nepielīmējiet ar silikonu vai citiem hermetizējošiem materiāliem, jo ir jābūt nodrošinātai ūdens novadīšanai no betona pamatiem.
- Visi kabeļi ir jāizvada no zemes tieši betona pamatu vidū, un tiem jābūt nodrošinātam apm. 1,5 m rezerves garumam tālākai uzstādīšanai.
- Būvējot betona pamatus, visi kabeļi ir jāaizsargā pret bojājumiem, izmantojot piemērotus līdzekļus (piemēram, uzliekot aizsargapvalku). Aizsargapvalkam jābūt nodrošinātam apm. 25 cm rezerves garumam virs betona pamatiem.
- Barošanas līnija un datu pārraides kabeļi jāierīko atsevišķi.

## Kolonnas uzstādīšana

Veicot statņa uzstādīšanu, ir jāievēro attiecīgajā valstī spēkā esošie noteikumi.

Lai statni ar enkuriem nostiprinātu uz betona pamatiem, komplektā tiek piegādāti šādi materiāli.

- 6 gab. sešstūra skrūves M8x25 + M8 paplāksnes (nerūsējošais tērauds)
- 6 gab. kompaktie dībeļi M8x30 (nerūsējošais tērauds)

Enkuru punktu specifikācijas

leteicamā slodze, vilce N

(nesaplaisājais betons): 4 kN

Nepieciešamais attālums līdz malai: 10,5 cm

Urbuma dziļums: 33 mm

Šķērsdeformācija V uz dībeļi

(nesaplaisājais betons): 4,9 kN

Urbuma diametrs: 10 mm

Pievilkšanas griezes moments: 8 Nm

### Montāžas process

- ▶ Statnis V2 ikreiz ir jāaprīko ar divām uzlādes stacijām.
- ▶ Uz betona pamatiem ar statņa pamatnes plāksnes palīdzību ir jāiezīmē 6 urbumi. Lai to izdarītu, pieslēguma kabeļiem jāatrodas pamatnes plāksnes atveres vidū.
- ▶ Izurbiet 6 stiprinājuma urbumus.
- ▶ Iedzeniet visus 6 dībeļus tik tālu, lai tie atrodas vienā līmenī ar zemi.
- ▶ Izvadiet kabeli caur statņa pamatnes plāksni.  
Pēc izvēles: pievienojiet pie pamatnes plāksnes potenciālu izlīdzināšanas kabeli un vēl vienu kabeli izvadiet no pamatnes plāksnes līdz statņa augšējai zonai.
- ▶ Savienojuma kabelis jāizvada no apakšas caur guļus novietoto statni līdz nepieciešamajai kabeļa atverei. Pēc izvēles: pievienojiet potenciālu izlīdzināšanas kabeli statņa augšējā zonā, potenciālu izlīdzināšanas punktā.
- ▶ Pamatnes plāksni piestipriniet ar 4 skrūvēm pie statņa.
- ▶ Uzstādiet statni un ar 6 skrūvēm nostipriniet pie pamatiem.
- ▶ Ar komplektā pievienotajām skrūvēm piestipriniet uzlādes staciju pie statņa. Izvēlieties stiprinājuma variantu A vai B atkarībā no uzlādes stacijas.
- ▶ Uzlādes stacijas elektropieslēguma izveidošana un ievade ekspluatācijā saskaņā ar norādēm uzlādes stacijas „Uzstādīšanas rokasgrāmatā” jāveic kvalificētam elektriķim. Barošanas līnija jānostiprina ar komplektā pievienoto vai ar izmantotajam kabeļa diametram piemērotu kabeļa skrūvsavienojumu (nospriegojuma samazināšana).
- ▶ Statņa vāku nostipriniet ar 4 skrūvēm.
- ▶ Uzlādes stacijām ar integrētu kontaktspraudņu turētāju, statņa sānos ar 2 skrūvēm jāuzmontē komplektā piegādātais kontaktspraudņa turētājs. To izdarītu, savienojiet kabeļu turētāju ar kontaktspraudņu turētāju.

### Attēls

1+2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13+14

## Utilizācija



### UZMANĪBU!

Lūdzu, ievērojiet noteikumus par elektrisko un elektronisko iekārtu utilizāciju.

Dan il-manwal jiffirma parti mill-prodott u għandu jinqara u jinftehem qabel l-installazzjoni u l-ewwel użu. Il-manwal għandu jinżamm tul il-ħajja kollha tal-prodott.

Il-pedestall tal-aluminju jintuża għall-installazzjoni wieqfa fuq ġewwa jew barra ta' stazzjonijiet tal-iċċarġjar xierqa. L-adeqwatezza għandha tiġi ċċekkjata skont il-Gwida għall-Installazzjoni tal-istazzjon tal-iċċarġjar rispettiv. Il-pedestall V1 huwa xieraq għall-installazzjoni ta' stazzjon tal-iċċarġjar wieħed, waqt li l-pedestall V2 huwa xieraq għall-installazzjoni ta' żewġ stazzjonijiet tal-iċċarġjar fuq il-pedestall.

Dan il-manwal jiddeskrivi l-installazzjoni tal-pedestall u huwa estensjoni tal-Gwida għall-Installazzjoni tal-istazzjon tal-iċċarġjar użat. L-istruzzjonijiet li jinsabu f'dan il-manwal għandhom jiġi segwit b'mod preċiż. F'każ kuntrarju jistgħu jinholqu sorsi ta' periklu jew jiġu diżabilitati l-mekkaniżmi ta' sigurtà. Il-miżuri ta' sigurtà u r-regoli għall-prevenzjoni ta' incidenti rispettivi għal kull applikazzjoni għandhom jiġu osservati irrispettivament mill-avviżi ta' sigurtà f'dan il-manwal.

Il-grupp fil-mira: Persunal kwalifikat (persuni b'taħriġ professjonali, għarfien u esperjenza kif ukoll għarfien tal-istandards rilevanti, li minhabba f'hekk jistgħu jevalwaw ix-xoghlijiet assenjati u l-perikli li jistgħu jinqalgħu.)

## Avviżi għas-sigurtà



### TWISSIJA!

#### Periklu fatali minn xokk elettriku u periklu ta' nar!

- L-avviżi ta' sigurtà, l-istruzzjonijiet u r-rekwiżiti tal-post kollha elenkati fil-Gwida għall-Installazzjoni tal-istazzjon tal-iċċarġjar rispettiv għandhom jiġu osservati!
- Il-pedestall V2 għandu dejjem ikun mgħammar b'żewġ stazzjonijiet tal-iċċarġjar. It-toqob għad-dhul tal-kejbils fil-pedestall m'għandhomx jithallew mikxufa.
- Tqiegħedx il-linja tal-provvista taħt ġbid. Il-kejbil irid ikun itwal milli neċessarju.
- Timmodifikax, timmanipulax il-partijiet mekkaniċi u tagħmilx ħsara lill-pedestall. Jekk xi partijiet tal-pedestall ikollhom il-ħsara, dawn għandhom jiġu sostitwiti jew imsewwiġa immedjatament.
- Qatt tuża l-pedestall, l-istazzjon tal-iċċarġjar jew il-howlder tal-plagg b'ħala għajnuna biex tixxabat fuqhom.
- Meta tassewja l-pedestall fi spazji tal-ipparkjar jew garaxxijiet taħt l-art, għandu jkun hemm protezzjoni xierqa kontra l-ħbit fuq il-post.
- Tinstallax il-pedestall fuq bażi mgħollija sabiex l-istazzjon tal-iċċarġjar ikun jista' jithaddem b'mod ergonomiku.
- Il-pedestall għandu jiġi installat fuq pedament tal-konkrit xieraq (pereżempju, mhux permiss li tinstallax dritt fuq l-asfalt)!
- Id-disinjatur tal-proġett għandu r-responsabbiltà li jintegra l-pedestall f'kunċett ta' protezzjoni mis-sajjetti skont il-kondizzjonijiet lokali.

## Pedament tal-konkrit

Il-kalkolu, id-disinn u l-produttjoni tal-pedament tal-konkrit huma r-responsabbiltà tad-disinjatur tal-proġett. Il-wiċċ tal-installazzjoni għandu jkun orizzontali, livell u jiflaħ għat-toqol. Għal ankragg sigur u permanenti, huwa rakkomandat li l-pedament tal-konkrit jinbena kif ġej:

- Tul: 65 cm / wisa': 50 cm
- Fond: mhux inqas mill-gholi tal-wiċċ fejn tista' tiffirma l-ġlata (fundament protett kontra l-ġlata); Rakkomandazzjoni > 40 cm
- Konkrit: C30/37 LP għal XC4, XD1, XF4 jew C25/30 LP għal XC4, XD1, XF2
- Azzar għat-tishiħ tal-konkrit: BSt 500 S; BSt 500 M
- L-art għandha tippermetti t-tbattil ta' kwalunkwe ilma li jista' eventwalment jidhol fil-baži.
- Twaħħalx il-pjanċa tal-baži tal-pedestall b'silikon jew materjali oħra tas-sigillar, peress li għandu jiġi żgurat li l-pedament tal-konkrit ikun jista' jiżvoġta mill-ilma.
- Il-kejbils kollha għandhom joħroġu mill-art eżattament fin-nofs tal-pedament tal-konkrit u jridu jisporgu b'tul żejjed ta' madwar 1.5 m biex jippermettu li titkompla l-installazzjoni.
- Waqt li jinbena l-pedament tal-konkrit, għandhom jintużaw mezz xierqa (pereżempju tubu protettiv) li jipproteġu l-kejbils kollha kontra l-ħsara. It-tubu protettiv għandu jkollu tul żejjed ta' madwar 25 cm 'il fuq mill-pedament tal-konkrit.
- Il-linja tal-provvista tal-enerġija u l-linji tad-dejta għandhom jitgħaddew separatament minn xulxin.



## L-installazzjoni tal-pedestall

Meta tinstalla l-pedestall, osserva dejjem ir-regoli speċifiċi nazzjonali.

Il-materjali li għejjin huma inklużi biex jiffaċilitaw l-ankraġġ tal-pedestall mal-pedament tal-konkrit:

- 6 viti eżagonalni M8x25 u woxers M8 (azzar li ma jissaddadx)
- 6 kavilji kompatti M8x30 (azzar li ma jissaddadx)

Speċifikazzjoni għall-punti tal-ankraġġ:

Tensjoni minn-gbid N rakkomandata  
(konkrit mhux maqsum): 4 kN  
Distanza meħtieġa mit-tarf: 10.5 cm  
Fond tat-toqob: 33 mm

Tgħawwiġ trasversali V għal kull kavilja  
(konkrit mhux maqsum): 4.9 kN  
Dijametru tat-toqob: 10 mm  
Torque tal-issikkar: 8 Nm

### Proċedura tal-installazzjoni:

- ▶ Il-pedestall V2 għandu dejjem jiġi mġhammar b'zewġ stazzjonijiet tal-iċċarġjar.
- ▶ Immarka s-6 toqbiet fuq il-pedament tal-konkrit permezz tal-panċa tal-baži tal-pedestall. Il-kejbls tal-konnessjoni għandhom ikunu fin-nofs tal-fetħa fil-panċa tal-baži.
- ▶ Taqqab is-6 toqbiet għat-tqabbid.
- ▶ Sammar fuq is-6 kavilji sakemm ikunu livell mal-art.
- ▶ Għaddi l-kejbls mill-panċa tal-baži tal-pedestall.  
Opzjonali: Qabbad kejbil ta' ekwipotenzjal mal-panċa tal-baži u għaddi kejbil ieħor mill-panċa tal-baži għall-parti ta' fuq tal-pedestall.
- ▶ Għaddi l-kejbls tal-konnessjoni sal-fetħa meħtieġa tal-kejbls minn taft il-pedestall mistrieħ orizzontalment. Opzjonali: Qabbad il-kejbil ta' ekwipotenzjal mal-punt tal-ekwipotenzjal fil-parti ta' fuq tal-pedestall.
- ▶ Qabbad il-panċa tal-baži mal-pedestall b'4 viti.
- ▶ Waqqaf il-pedestall u qabbdu mal-pedament tal-konkrit bis-6 viti pprovduti.
- ▶ Uża l-viti pprovduti biex tqabbad l-istazzjon tal-iċċarġjar mal-punti ta' tqabbid korrispondenti fuq il-pedestall. Aghżel il-varjant A jew B tat-tqabbid skont l-istazzjon tal-iċċarġjar tiegħek.
- ▶ Għall-konnessjoni elettrika u l-ikkummissjonar, qabbad elettriciċta kwalifikat sabiex iwettaq ix-xogħol skont il-Gwida għall-Installazzjoni tal-istazzjon tal-iċċarġjar. Il-linja tal-provvista għandha tiġi ssiġillata bil-fitting bil-kamin tal-kejbls inkluża jew fitting tal-kejbls xierqa għad-dijametru tal-kejbil użat (strain relief).
- ▶ Qabbad l-għatu tal-pedestall b'4 viti.
- ▶ Fil-każ ta' stazzjonijiet tal-iċċarġjar mingħajr howlder tal-plagg integrat, il-howlder tal-plagg ipprovdut għandu jiġi mqabbad b'2 viti fil-ġenb tal-pedestall. Biex tagħmel dan, qabbad il-howlder tal-kejbil mal-howlder tal-plagg flimkien.

### Illust.

1+2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13+14

## Rimi



### TWISSIJA!

Jekk jogħġbok osserva r-regolamenti għar-rimi ta' tagħmir elettriku u elettroniku.

Deze handleiding maakt deel uit van het product en moet voorafgaande aan de installatie en het eerste gebruik gelezen en begrepen worden. De handleiding moet gedurende de volledige levensduur van het product worden bewaard.

De aluminiumstandaard wordt gebruikt voor vrijstaande montage van geschikte laadstations binnen of buiten. De geschiktheid moet worden gecontroleerd aan de hand van de installatiehandleiding voor het betreffende laadstation. De standaard V1 is geschikt voor de montage van één laadstation, de standaard V2 is geschikt voor de installatie van twee laadstations op de standaard.

Deze handleiding beschrijft de installatie van de standaard en is een uitbreiding van de installatiehandleiding voor het gebruikte laadstation. De instructies in deze handleiding moeten exact worden opgevolgd. Anders kunnen gevaarbronnen worden gecreëerd of veiligheidssystemen buiten werking worden gezet. Onafhankelijk van de veiligheidsinstructies in deze handleiding moeten eveneens de voorschriften voor veiligheid en de preventie van ongevallen in acht worden genomen, die gelden voor de betreffende toepassing.

Doelgroep: Gekwalificeerde personen (personen die op grond van hun vakopleiding, kennis en ervaring, en de kennis van de toepasselijke normen, de aan hen opgedragen werkzaamheden kunnen beoordelen en mogelijke gevaren kunnen herkennen.)

## Veiligheidsinstructies



### WAARSCHUWING!

#### Levensgevaar door elektrische schok en brandgevaar!

- Alle veiligheidsinstructies, overige instructies en locatievereisten in de installatiehandleiding voor het betreffende laadstation moeten in acht worden genomen!
- De standaard V2 moet altijd uitgerust zijn met twee laadstations. De kabeldoorvoeren in de standaard mogen niet onbedekt blijven.
- Er mag geen trekspanning op de voedingsleiding komen te staan. Zorg ervoor dat de kabels lang genoeg zijn.
- De standaard mag niet gewijzigd, mechanisch bewerkt of beschadigd worden. Beschadigde onderdelen van de standaard moeten onmiddellijk vervangen of gerepareerd worden.
- Standaard, laadstation of stekkerhouder mogen nooit als klimhulp worden gebruikt.
- Als de standaard op een parkeerplaats of in een parkeergarage wordt gemonteerd moet ter plaatse worden gezorgd voor een geschikte stootbescherming.
- Monteer de standaard niet op een verhoogde voet om het laadstation ergonomisch te kunnen bedienen.
- De standaard moet op een geschikte betonfundering worden geïnstalleerd (asfalt is bijvoorbeeld niet toegestaan)!
- Afhankelijk van de situatie ter plaatse moet de standaard geïntegreerd worden in een bliksembeveiligingsconcept; dit valt onder de verantwoordelijkheid van de projectplanner.

## Betonfundering

De projectplanner is verantwoordelijk voor de berekening, het ontwerp en de constructie van de betonfundering. Voor de opstelling is een waterpas liggende, vlakke en sterke ondergrond vereist. Om een veilige en permanente verankering te garanderen, wordt aanbevolen om de betonfundering als volgt aan te leggen:

- Lengte: 65 cm / breedte: 50 cm
- Diepte: ten minste vorstgrens (vorstbestendige fundering); aanbevolen > 40 cm
- Beton: C30/37 LP voor XC4, XD1, XF4 of C25/30 LP voor XC4, XD1, XF2
- Wapeningsstaal: BSt 500 S; BSt 500 M
- De ondergrond moet zo worden gekozen dat water dat eventueel in de sokkel terechtkomt, kan wegstromen.
- Plak de bodemplaat van de standaard niet vast met siliconen of andere afdichtmaterialen, omdat de afwatering via de betonfundering gegarandeerd moet blijven.
- Alle kabels moeten zodanig worden gelegd, dat ze precies in het midden van de betonfundering uitkomen en een uitstekende lengte van ca. 1,5 m voor de verdere montage hebben.
- Bij het maken van de betonfundering moeten alle kabels met geschikte middelen worden beschermd tegen beschadigingen (bijvoorbeeld met een beschermhuls). De beschermhuls moet een uitstekende lengte van ca. 25 cm boven de betonfundering hebben.
- Voedingsleiding en dataleidingen moeten gescheiden worden gelegd.

## Standaard monteren

Voor het monteren van de standaard moeten de geldende nationale voorschriften in acht worden genomen.

De volgende materialen worden meegeleverd om de standaard in de betonfundering te verankeren:

- 6 zeskantbouten M8x25 + ringen M8 (roestvast staal)
- 6 compacte pluggen M8x30 (roestvast staal)

Specificatie van de ankerpunten:

Aanbevolen belasting trek N  
(ongescheurd beton): 4 kN  
Vereiste afstand tot rand: 10,5 cm  
Boorgatdiepte: 33 mm

Dwarstrek V per plug  
(ongescheurd beton): 4,9 kN  
Boorgatdiameter: 10 mm  
Aanhaalmoment: 8 Nm

### Montageproces:

- ▶ De standaard V2 moet altijd uitgerust zijn met twee laadstations.
- ▶ Markeer de 6 boringen met behulp van de bodemplaat van de standaard op de betonfundering. De aansluitkabels moeten zich in het midden van de opening van de bodemplaat bevinden.
- ▶ Boor de 6 bevestigingsgaten.
- ▶ Sla de 6 pluggen erin totdat ze gelijkliggen met de bodem.
- ▶ Voer de kabels door de bodemplaat van de standaard.  
Optioneel: Sluit een potentiaalvereffeningskabel aan op de bodemplaat en leg nog een kabel van de bodemplaat naar het bovenste gedeelte van de standaard.
- ▶ Leid de aansluitkabels van onderaf door de liggende standaard naar de gewenste kabeldoorvoer. Optioneel: Sluit de potentiaalvereffeningskabel in het bovenste gedeelte van de standaard aan op het potentiaalvereffeningspunt.
- ▶ Bevestig de bodemplaat met 4 schroeven aan de standaard.
- ▶ Stel de standaard op en bevestig deze met de 6 schroeven aan de betonfundering.
- ▶ Monteer het laadstation met behulp van de bijgeleverde schroeven op de bijbehorende bevestigingspunten van de standaard. Selecteer daarbij de montagevariant A of B, afhankelijk van het laadstation.
- ▶ Laat de elektrische aansluiting en inbedrijfstelling in overeenstemming met de installatiehandleiding voor het laadstation uitvoeren door een erkend elektricien. De voedingsleiding moet worden vastgezet met de meegeleverde kabelwartel of met een kabelwartel die geschikt is voor de gebruikte kabeldiameter (trekontlasting).
- ▶ Bevestig het deksel van de standaard met 4 schroeven.
- ▶ Voor laadstations zonder geïntegreerde stekkerhouder moet de meegeleverde stekkerhouder met 2 schroeven aan de zijkant van de standaard worden gemonteerd. Verbind hiervoor de kabelhouder met de stekkerhouder.

### Afbeelding

1+2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13+14

## Verwijdering



### LET OP!

Houdt u zich aan de bepalingen inzake de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur.

Denne håndboken er en del av produktet og må lastes ned, leses og forstås før installasjon og første gangs bruk. Håndboken skal oppbevares i hele levetiden til produktet.

Stolpen av aluminium brukes til frittstående montering av egnede ladestasjoner innen- og utendørs. Kontroller om den respektive ladestasjonen egner seg ved hjelp av installasjonshåndboken. Stolpen V1 er egnet til montering av en ladestasjon, V2 egner seg til montering av to ladestasjoner på stolpen.

Denne håndboken beskriver installasjonen av stolpen, og er en utvidelse til installasjonshåndboken til ladestasjonen som brukes. Anvisningene som finnes i denne håndboken, må følges nøyaktig. Ellers kan farekilder skapes eller sikkerhetsinnretninger gjøres uvirksomme. Uavhengig av sikkerhetsreglene angitt i denne håndboken skal respektive sikkerhets- og ulykkesforebyggende forskrifter som gjelder for den enkelte bruken, følges.

Målgruppe: Kvalifisert personell (Personer som har kunnskaper og erfaring på bakgrunn av sin fagutdannelse samt kjennskap til gjeldende normer, og som er i stand til å vurdere arbeidet som skal utføres, og identifisere mulige farer.)

## Sikkerhetsregler



### ADVARSEL!

**Livsfare på grunn av elektrisk støt og brannfare!**

- Følg alle sikkerhetsanvisninger, anvisninger og krav til oppstillingsstedet i installasjonshåndboken til den respektive ladestasjonen.
- Stolpen V2 skal alltid utstyres med to ladestasjoner. Kabelåpningene til stolpen skal ikke bli værende åpne.
- Forsyningsledningen må ikke legges opp med strekk. Sørg for at kabelen er tilstrekkelig lang.
- Stolpen må ikke endres, bearbeides mekanisk eller skades. Skadde deler på stolpen må skiftes ut eller repareres omgående.
- Stolpe, ladestasjon eller pluggholder må ikke brukes som klatrehjelp.
- Hvis stolpen monteres på parkeringsplasser eller i dypgarasjer skal det sørges for en egnet påkjøringsbeskyttelse lokalt.
- Monter ikke stolpen på en forhøyet sokkel slik at ladestasjonen kan betjenes ergonomisk.
- Oppstillingen av stolpen må utføres på et egnet betongfundament (f.eks. ikke tillatt på asfalt)!
- Stolpen, uavhengig av lokale forhold, skal innlemmes i lynsikringsystemet. Dette er underlagt ansvarsområdet til produksjonsutvikleren.

## Betongfundament

Beregning, utforming og produksjon av betongfundamentet er underlagt ansvarsområdet til produksjonsutvikleren. For oppstillingen er det nødvendig med vannrett, jevnt underlag med tilstrekkelig bæreevne. For å garantere en sikker og permanent forankring anbefales det å utføre betongfundamentet på følgende måte:

- Lengde: 65 cm / bredde: 50 cm
- Dybde: Laveste frostgrense (frostsikkert begrunnet); anbefaling > 40 cm
- Betong: C30/37 LP for XC4, XD1, XF4 eller C25/30 LP for XC4, XD1, XF2
- Betongstål: BSt 500 S; BSt 500 M
- Underlaget muliggjør drenering av vann som eventuelt kommer på sokkelen.
- Gulvplaten til stolpen må ikke limes med silikon eller andre tettende materialer fordi en drenering må være garantert via betongfundamentet.
- Alle kablene må føres nøyaktig i midten av betongfundamentet på gulvet og ha en overlengde på ca. 1,5 m for den videre monteringen.
- Når betongfundamentet lages, skal alle kablene sikres mot skader med egnede midler (f.eks. med en beskyttelsesslange). Beskyttelsesslangen må ha en overlengde på ca. 25 cm over betongfundamentet.
- Forsyningsledningen og dataledningene må være lagt separat fra hverandre.

## Montering av stolpen

Følg de respektive nasjonale forskriftene for montering av stolpen.

Til forankring av stolpen på betongfundamentet er følgende materialer leverte:

- 6 stk. sekskantskruer M8x25 + M8 underlagsskiver (rustfritt stål)
- 6 stk. kompaktplugger M8x30 (rustfritt stål)

Spesifikasjon av ankerpunktene:

Anbefalt last strekk N  
(betong uten sprekker): 4 kN  
Nødvendig avstand til kant: 10,5 cm  
Borehulldybde: 33 mm

Tverrgående trekk V per plugg  
(betong uten sprekker): 4,9 kN  
Borehulldiameter: 10 mm  
Tiltrekkingsmoment: 8 Nm

### Monteringsforløp:

- ▶ Stolpen V2 må alltid utstyres med to ladestasjoner.
- ▶ De 6 hullene tegnes av på betongfundamentet ved hjelp av golvplaten til stolpen. Da må tilkoblingskabelen befinne seg midt på åpningen av golvplaten.
- ▶ Bor de 6 festehullene.
- ▶ Slå inn de 6 pluggene slik at de slutter i flukt med gulvet.
- ▶ Kablene føres gjennom golvplaten til stolpen.  
Optional: En potensialutligningskabel kobles til på golvplaten, og en ytterligere kabel legges fra golvplaten til stolpens øvre område.
- ▶ Tilkoblingskabelen føres nedenfra og gjennom den liggende stolpen til den ønskede kabelåpningen. Optional: Potensialutligningskabelen kobles til på potensialutligningspunktet i det øvre området på stolpen.
- ▶ Fest golvplaten med 4 skruer på stolpen.
- ▶ Sett stolpen opp og fest med de 6 skruene på betongfundamentet.
- ▶ Monter ladestasjonen med medfølgende skruer på de angitte festepunktene på stolpen. Velg festevariant A eller B avhengig av ladestasjon.
- ▶ Få den elektriske tilkoblingen og igangsettingen utført av kvalifisert elektriker i henhold til installasjonshåndboken til ladestasjonen. Forsyningsledningen skal sikres med den medfølgende kabelskruetforbindelsen eller med en egnet til den brukte kabeldiameteren (strekavlastning).
- ▶ Fest dekslet til stolpen med 4 skruer.
- ▶ Den medfølgende pluggholderen må monteres på siden av stolpen med 2 skruer på ladestasjoner uten integrert pluggholder. Sett kabelholderen sammen med pluggholderen for dette.

### Bilde

1+2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13+14

## Kassering



### OBS!

Følg bestemmelsene for kassering av elektro- og elektronikkapparater.

Ten podręcznik jest częścią produktu i przed instalacją oraz pierwszym użyciem należy go przeczytać ze zrozumieniem. Podręcznik należy przechowywać przez cały okres używania produktu.

Ten wolnostojący słupek z aluminium służy do montażu odpowiednich stacji ładowania wewnątrz i na zewnątrz budynków. Możliwość użycia należy sprawdzić w podręczniku instalacji danej stacji ładowania. Wolnostojący słupek V1 nadaje się do montażu jednej stacji ładowania, a słupek V2 do montażu dwóch stacji ładowania.

Ten podręcznik opisuje instalację wolnostojącego słupka i jest rozszerzeniem podręcznika instalacji zastosowanej stacji ładowania. Należy postępować dokładnie zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w niniejszym podręczniku. W przeciwnym razie mogą powstawać źródła niebezpieczeństwa lub urządzenia zabezpieczające mogą być nieskuteczne. Niezależnie od wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zamieszczonych w niniejszym podręczniku należy przestrzegać przepisów dotyczących bezpieczeństwa i zapobiegania nieszczęśliwym wypadkom, obowiązujących w danym przypadku.

Grupa odbiorców: Wykwalifikowany personel (Osoby, które na podstawie wykształcenia technicznego, wiedzy i doświadczenia oraz znajomości obowiązujących norm potrafią ocenić zleczone im prace i rozpoznać możliwe zagrożenia.)

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



### OSTRZEŻENIE!

#### Zagrożenie dla życia z powodu porażenia prądem i pożaru!

- Należy przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, instrukcji i wymagań dotyczących lokalizacji z podręcznika instalacji danej stacji ładowania!
- Na wolnostojącym słupku V2 muszą zostać zamontowane zawsze dwie stacje ładowania. Otwory na kable w słupku wolnostojącym nie mogą pozostawać otwarte.
- Nie układać przewodu zasilającego z nacągami. Należy uwzględnić wystarczający nadmiar długości kabli.
- Nie poddawać wolnostojącego słupka żadnym modyfikacjom, obróbkom mechanicznym i chronić przed uszkodzeniami. Uszkodzone elementy słupka muszą zostać natychmiast wymienione lub naprawione.
- W żadnym przypadku nie wchodzić na wolnostojący słupek, stację ładowania lub uchwyt wtyczki.
- Podczas montażu wolnostojącego słupka na parkingach lub w garażach podziemnych zastosować odpowiednią ochronę przed najechaniem.
- Nie montować słupka na podwyższonym cokole, aby zapewnić możliwość ergonomicznej obsługi stacji ładowania.
- Wolnostojący słupek musi zostać ustawiony na odpowiednim betonowym fundamencie (asfalt jest niedopuszczalny)!
- Wolnostojący słupek powinien, zależnie od lokalnych warunków, zostać włączony do koncepcji ochrony odgromowej. To leży jednak w zakresie odpowiedzialności projektanta.

## Fundament z betonu

Przeprowadzenie obliczeń, zaprojektowanie i wykonanie betonowego fundamentu leży w zakresie odpowiedzialności projektanta. Do ustawienia konieczne jest poziome, proste i posiadające odpowiednią nośność podłoże. W celu zapewnienia bezpiecznego i trwałego zakotwiczenia zaleca się wykonanie betonowego fundamentu w następujący sposób:

- Długość: 65 cm / Szerokość: 50 cm
- Głębokość: przynajmniej granica zamarzania (podłoże zabezpieczone przed mrozem); zalecenie > 40 cm
- Beton: C30/37 LP dla XC4, XD1, XF4 lub C25/30 LP dla XC4, XD1, XF2
- Stal zbrojeniowa: BSt 500 S; BSt 500 M
- Podłoże musi umożliwiać odpływ ewentualnej wody z cokołu.
- Nie sklejać płyty betonowej wolnostojącego słupka za pomocą silikonu lub innych uszczelniających materiałów, ponieważ musi być zapewnione odwodnienie poprzez betonowy fundament.
- Wszystkie kable muszą zostać poprowadzone z ziemi dokładnie w środku betonowego fundamentu i posiadać nadmiar długości ok. 1,5 m do dalszego montażu.
- Podczas wykonywania betonowego fundamentu wszystkie kable należy chronić odpowiednimi środkami przed uszkodzeniem (np. węże ochronnym). Wąż ochronny powinien wystawać ok. 25 cm nad betonowy fundament.
- Przewód zasilający i przewody danych muszą być układane oddzielnie.

## Montaż wolnostojącego słupka

W zakresie montażu należy przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych.

Do zakotwiczenia wolnostojącego słupka na betonowym fundamencie dostarczane są następujące materiały:

- 6 śrub z łbem sześciokątnym M8x25 + podkładki M8 (stal nierdzewna)
- 6 kompaktowych kołków M8x30 (stal nierdzewna)

Specyfikacja punktów kotwienia:

Zalecane obciążenie w naciągu N

(na niepękniętym betonie): 4 kN

Wymagany odstęp od krawędzi: 10,5 cm

Głębokość otworów: 33 mm

Skrzywienie poprzeczne V na kolek

(na niepękniętym betonie): 4,9 kN

Średnica otworów: 10 mm

Moment dokręcania: 8 Nm

### Proces montażu:

- ▶ Na słupku wolnostojącym V2 muszą zostać zamontowane zawsze dwie stacje ładowania.
- ▶ Przy użyciu płyty podłogowej słupka zaznaczyć na betonowym fundamencie 6 otworów do wywiercenia. Przy tym kable przyłączeniowe muszą znajdować się na środku w otworze płyty podłogowej.
- ▶ Wywiercić 6 otworów.
- ▶ Wbić 6 kołków na tyle, aby nie wystawały ponad krawędź podłogi.
- ▶ Przeprowadzić kable przez płytę podłogową wolnostojącego słupka.  
Opcjonalnie: Kabel wyrównywania potencjałów podłączyć do płyty podłogowej, drugi kabel od płyty podłogowej poprowadzić do górnego obszaru wolnostojącego słupka.
- ▶ Kable przyłączeniowe poprowadzić od dołu przez leżący wolnostojący słupek do wymaganego otworu kablowego. Opcjonalnie: Kabel wyrównywania potencjałów w górnym obszarze słupka podłączyć do punktu wyrównywania potencjałów.
- ▶ Płytę podłogową przymocować na słupku 4 śrubami.
- ▶ Postawić słupek i przymocować 6 śrubami do betonowego fundamentu.
- ▶ Za pomocą dołączonych śrub zamontować stację ładowania do przynależnych punktów mocowania wolnostojącego słupka. Wybrać przy tym wariant mocowania A lub B w zależności od stacji ładowania.
- ▶ Podłączenie elektryczne i uruchomienie zgodnie z podręcznikiem instalacji stacji ładowania zlecить wykwalifikowanemu elektrykowi. Przewód zasilający zabezpieczyć dołączonym lub odpowiednim do zastosowanej średnicy kabla kablowym połączeniem śrubowym (odciążenie naciągu).
- ▶ Pokrywę wolnostojącego słupka zamocować 4 śrubami.
- ▶ W przypadku stacji ładowania bez zintegrowanego uchwyty wtyczki należy zamontować dostarczony uchwyt wtyczki 2 śrubami na boku wolnostojącego słupka. W tym celu złączyć uchwyt kabla z uchwytem wtyczki.

### Rysunek

1+2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13+14

## Utylizacja



### UWAGA!

Należy przestrzegać przepisów dotyczących utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Este manual faz parte do produto e deve ser lido e compreendido antes da instalação e da primeira utilização. O manual deve ser guardado ao longo de toda a vida útil do produto.

A coluna vertical de alumínio destina-se à montagem livre de estações de carregamento adequadas em interiores e exteriores. A adequação deve ser verificada no manual de instalação da respetiva estação de carregamento. A coluna vertical V1 é adequada para a montagem de uma estação de carregamento, a coluna vertical V2 é adequada para a montagem de duas estações de carga na coluna vertical.

Este manual descreve a instalação da coluna vertical é uma expansão do manual de instalação da estação de carregamento utilizada. As instruções incluídas neste manual devem ser seguidas de forma rigorosa. Caso contrário, podem ser causadas fontes de perigo ou os dispositivos de segurança podem ficar sem efeito. Independentemente das indicações de segurança incluídas neste manual, devem ser tidas em consideração as normas de segurança e de prevenção de acidentes relativas à respetiva situação de aplicação.

Grupo-alvo: Pessoal qualificado (As pessoas que, devido à sua formação técnica, conhecimentos e experiência bem como conhecimentos sobre as normas aplicáveis, conseguem avaliar o trabalho que lhes é transmitido e reconhecer possíveis perigos.)

## Indicações de segurança



### AVISO!

#### Perigo de vida devido a choque elétrico e perigo de incêndio!

- Devem ser observadas todas as indicações de segurança, instruções e requisitos do local no manual de instalação da respetiva estação de carregamento!
- A coluna vertical V2 deve ser sempre equipada com duas estações de carregamento. As aberturas para cabos na coluna vertical não devem permanecer abertas.
- Não assentar o cabo de alimentação com tração. Garantir um excesso de comprimento do cabo suficiente.
- Não alterar, processar mecanicamente ou danificar a coluna vertical. As peças danificadas da coluna vertical devem ser imediatamente substituídas ou reparadas.
- Nunca usar a coluna vertical, a estação de carregamento ou suporte de fichas como degrau.
- Em caso de montagem da coluna vertical em parques de estacionamento ou em garagens subterrâneas devem ser instalados protetores anti-colisão no local.
- Não montar a coluna vertical numa base elevada para que a estação de carregamento possa ser operada de forma ergonómica.
- A instalação da coluna vertical deve ser realizada numa base em betão adequada (p. ex., não é permitida no asfalto)!
- Dependendo das características do local, a coluna vertical deve ser integrada num conceito de proteção contra relâmpagos, da responsabilidade do projetista.

## Base em betão

O cálculo, concepção e construção da base em betão é da responsabilidade do projetista. Para a instalação, é necessária uma base horizontal, nivelada e com capacidade de carga suficiente. Para garantir uma ancoragem segura e permanente, recomenda-se executar a base em betão da seguinte forma:

- Comprimento: 65 cm / largura: 50 cm
- Profundidade: no mínimo, no limite de geada (fundação protegida contra geada); recomendação > 40 cm
- Betão: C30/37 LP para XC4, XD1, XF4 ou C25/30 LP para XC4, XD1, XF2
- Aço de reforço: BSt 500 S; BSt 500 M
- A base deve possibilitar o escoamento da água acumulada eventualmente na base.
- Não colar a placa do fundo da coluna vertical com silicone ou outros materiais vedantes, dado que é necessário garantir o escoamento de água através da base de betão.
- Todos os cabos devem ser conduzidos exatamente no centro da base em betão do piso e apresentar um excesso de comprimento de aprox. 1,5 m para a montagem posterior.
- Durante a construção da base em betão, todos os cabos devem ser protegidos com meios adequados contra danos (p. ex. com uma mangueira de proteção). A mangueira de proteção deve apresentar um excesso de comprimento de aprox. 25 cm através da base em betão.
- O cabo de alimentação e os cabos de dados devem ser assentes separadamente.



## Montagem da coluna vertical

Para a montagem da coluna vertical devem ser tidas em consideração as respetivas normas nacionais.

Para ancorar a coluna vertical na base de betão, são fornecidos os seguintes materiais:

- 6 unidades de parafusos sextavados M8x25 + arruelas M8 (aço inoxidável)
- 6 unidades de buchas compactas M8x30 (aço inoxidável)

Especificação dos pontos de ancoragem:

Carga recomendada Tração N  
(betão sem fissuras) 4 kN

Distância até ao bordo necessária: 10,5 cm

Profundidade do furo de perfuração: 33 mm

Tração transversal V por bucha  
(betão sem fissuras) 4,9 kN

Diâmetro do furo de perfuração: 10 mm

Binário de aperto: 8 Nm

### Processo de montagem:

- ▶ A coluna vertical V2 deve ser sempre equipada com duas estações de carregamento.
- ▶ Marcar os 6 orifícios na base de betão com ajuda da placa de fundo da coluna vertical. Para isso, os cabos de ligação devem estar ao centro da abertura da placa de fundo.
- ▶ Abrir os 6 furos de fixação:
- ▶ Inserir as 6 buchas até ficarem encostadas de forma alinhada com o piso.
- ▶ Inserir o cabo através da placa do fundo da coluna vertical.  
Opcional: Ligar um cabo equipotencial na placa do fundo e montar um cabo adicional da placa do fundo até à área superior da coluna vertical.
- ▶ Introduzir o cabo de ligação por baixo, através da coluna vertical até à abertura para cabos.  
Opcional: Ligar o cabo equipotencial na área superior da coluna vertical no ponto de compensação do potencial.
- ▶ Fixar a placa do fundo com 4 parafusos na coluna vertical.
- ▶ Montar a coluna vertical e fixar com os 6 parafusos à base de betão.
- ▶ Montar a estação de carregamento com os parafusos fornecidos aos respetivos pontos de fixação da coluna vertical. Para isso, selecionar a variante de fixação A ou B consoante a estação de carregamento.
- ▶ Mandar realizar a ligação elétrica e a colocação em funcionamento conforme o manual de instalação da estação de carregamento por um eletricista qualificado. O cabo de alimentação deve ser fixo com a união roscada de cabos fornecida ou com uma para o diâmetro de cabo utilizado (alívio de carga).
- ▶ Fixar a tampa da coluna vertical com 4 parafusos.
- ▶ Em estações de carregamento sem suporte de fichas, é necessário montar o suporte de fichas fornecido na lateral da coluna vertical com 2 parafusos. Para isso, unir o suporte de cabos ao suporte de fichas.

### Figura

1+2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13+14

## Eliminação



### ATENÇÃO!

Tenha em consideração os requisitos para eliminação de equipamentos elétricos e eletrónicos.

Acest manual face parte integrantă din produs și trebuie citit și înțeles înainte de instalare și de prima utilizare. Manualul trebuie păstrat pe întreaga durată de serviciu a produsului.

Soclul din aluminiu servește la montajul simplu rezemat al stațiilor de încărcare adecvate în interior sau în exterior. Caracterul adecvat trebuie verificat cu ajutorul manualului de instalare pentru stația de încărcare respectivă. Soclul V1 este potrivit pentru montajul unei stații de încărcare, iar soclul V2 este potrivit pentru montajul a două stații de încărcare pe soclu.

Acest manual descrie instalarea soclului și este o extensie a manualului de instalare pentru stația de încărcare utilizată. Instrucțiunile conținute în acest manual trebuie respectate întocmai. În caz contrar, pot apărea surse de pericol sau pot fi dezactivate dispozitivele de siguranță. Independent de indicațiile de securitate conținute în acest manual, trebuie respectate prescripțiile de securitate și de prevenire a accidentelor corespunzătoare cazului aplicativ respectiv.

Destinatari: Personal calificat (persoane care, pe baza instruirii de specialitate, cunoștințelor și experienței, precum și cunoașterii normelor în vigoare, pot evalua lucrările cu care au fost însărcinate și pot identifica pericolele posibile.)

## Indicații de securitate



### AVERTIZARE!

#### Pericol de moarte din cauza electrocutării și pericol de incendiu!

- Trebuie respectate toate indicațiile de siguranță, instrucțiunile și cerințele de amplasare din manualul de instalare pentru stația de încărcare respectivă!
- Soclul V2 trebuie să fie întotdeauna echipat cu două stații de încărcare. Deschiderile pentru cabluri ale soclului nu trebuie să rămână deschise.
- Nu amplasați conductorul de alimentare tensionat pe traseu. Se va avea în vedere ca rezerva de lungime a cablurilor să fie suficientă.
- Nu modificați, nu prelucrați mecanic și nu deteriorați soclul. Piese deteriorate ale soclului trebuie schimbate sau reparate imediat.
- Nu folosiți în niciun caz soclul, stația de încărcare sau suportul pentru fișe ca ajutor de cățărare.
- La montarea soclului în parcuri sau garaje subterane, trebuie prevăzută de către beneficiar o protecție adecvată împotriva coliziunilor.
- Nu montați soclul pe un pedestal supraînălțat pentru ca stația de încărcare să poată fi utilizată ergonomic.
- Soclul trebuie să fie instalat pe o fundație de beton adecvată (de exemplu, nu este permisă utilizarea asfaltului)!
- În funcție de particularitățile locale, soclul trebuie integrat într-un concept de protecție împotriva trăsnetului, dar acest lucru este responsabilitatea proiectantului.

## Fundație din beton

Calculul, configurarea constructivă și producerea fundației din beton intră în sfera de responsabilitate a proiectantului. Pentru instalare este necesară o suprafață orizontală, plană și stabilă. Pentru a asigura o ancorare sigură și permanentă, se recomandă ca fundația de beton să fie realizată după cum urmează:

- Lungime: 65 cm / Lățime: 50 cm
- Adâncime: cel puțin până la limita de îngheț (fundație rezistentă la îngheț); recomandare > 40 cm
- Beton: C30/37 LP pentru XC4, XD1, XF4 sau C25/30 LP pentru XC4, XD1, XF2
- Oțel de armătură: BSt 500 S; BSt 500 M
- Substratul trebuie să permită scurgerea apei care pătrunde în pedestal.
- Nu lipiți placa de bază a soclului cu silicon sau cu alte materiale de etanșare, deoarece trebuie asigurată drenarea prin fundația de beton.
- Toate cablurile trebuie să fie scoase din sol exact în centrul fundației de beton și să aibă o rezervă de lungime de aproximativ 1,5 m pentru montajul ulterior.
- La construcția fundației din beton, toate cablurile trebuie protejate împotriva deteriorării prin mijloace adecvate (de exemplu, cu un furtun de protecție). Furtunul de protecție trebuie să aibă o rezervă de lungime de aproximativ 25 cm peste fundația de beton.
- Conductorul de alimentare și liniile de date trebuie să fie pozate separat.

## Montajul soclului

Pentru montajul soclului trebuie respectate prevederile naționale respective.

Pentru ancorarea soclului la fundația de beton sunt furnizate următoarele materiale:

- 6 șuruburi cu cap hexagonal M8x25 + șaibe M8 (oțel inoxidabil)
- 6 dibluri compacte M8x30 (oțel inoxidabil)

Specificația punctelor de ancorare:

Sarcina de tracțiune recomandată N  
(beton nefisurat): 4 kN

Distanța necesară între margini: 10,5 cm

Adâncimea orificiului: 33 mm

Tracțiune transversală de deformare V per diblu

(beton nefisurat): 4,9 kN

Diametrul orificiului: 10 mm

Cuplu de strângere: 8 Nm

### Procedeu de montaj:

- ▶ Soclul V2 trebuie să fie întotdeauna echipat cu două stații de încărcare.
- ▶ Însemnați cele 6 găuri pe fundația de beton cu ajutorul plăcii de bază a soclului. Cablurile de racord trebuie să fie centrate în deschiderea plăcii de bază.
- ▶ Practicați cele 6 găuri de fixare.
- ▶ Introduceți prin percuție cele 6 dibluri până când acestea sunt la același nivel cu podeaua.
- ▶ Treceți cablurile prin placa de bază a soclului.  
Opțional: Racordați un cablu de egalizare a potențialului la placa de bază și trageți un alt cablu de la placa de bază la zona superioară a soclului.
- ▶ Duceți cablurile de racord de jos prin soclul orizontal până la deschiderea necesară pentru cabluri. Opțional: Racordați cablul de egalizare a potențialului la punctul de egalizare a potențialului din zona superioară a soclului.
- ▶ Fixați placa de bază la soclu cu ajutorul a 4 șuruburi.
- ▶ Instalați soclul și fixați-l pe fundația de beton cu ajutorul celor 6 șuruburi.
- ▶ Montați stația de încărcare în punctele de fixare aferente de pe soclu cu ajutorul șuruburilor furnizate. Selectați varianta de montare A sau B în funcție de stația de încărcare.
- ▶ Solicitați efectuarea bransamentului electric și punerea în funcțiune de către un electrician calificat, în conformitate cu manualul de instalare al stației de încărcare. Conductorul de alimentare trebuie să fie fixat cu ajutorul pasajului filetat pentru cablu inclus sau cu un pasaj filetat pentru cablu adecvat pentru diametrul cablului utilizat (descărcare de tracțiune).
- ▶ Fixați capacul soclului cu 4 șuruburi.
- ▶ În cazul stațiilor de încărcare fără un suport de fișă integrat, suportul de fișă furnizat trebuie montat pe partea laterală a soclului cu ajutorul a 2 șuruburi. În acest scop, îmbinați suportul de cablu cu suportul fișei.

### Imagine

1+2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13+14

## Eliminare ca deșeu



### ATENȚIE!

Vă rugăm să aveți în vedere dispozițiile referitoare la eliminarea ca deșeu a aparatelor electrice și electronice.

Táto príručka je súčasťou výrobku a pred inštaláciou a prvým použitím je potrebné si ju prečítať a porozumieť jej. Príručku je potrebné uschovávať počas celej životnosti výrobku.

Stojatý stĺp z hliníka slúži na voľne stojacu montáž vhodných nabíjajúcich staníc vo vnútornom alebo vonkajšom priestore. Vhodnosť je potrebné skontrolovať prostredníctvom inštaláčnej príručky príslušnej nabíjajúcej stanice. Stojatý stĺp V1 je vhodný na montáž jednej nabíjajúcej stanice, stojatý stĺp V2 je vhodný na montáž dvoch nabíjajúcich staníc na stojatom stĺpe.

Táto príručka opisuje inštaláciu stojateho stĺpa a je rozšírením inštaláčnej príručky použitej nabíjajúcej stanice. Pokyny obsiahnuté v tejto príručke sa musia presne dodržiavať. V opačnom prípade sa môžu vytvoriť zdroje nebezpečenstva alebo sa bezpečnostné zariadenia môžu stať neúčinnými. Nezávisle od bezpečnostných pokynov uvedených v tejto príručke sa musia v každom konkrétnom prípade dodržiavať príslušné bezpečnostné predpisy a predpisy o úrazovej prevencii.

Cieľová skupina: kvalifikovaný personál (osoby, ktoré na základe odborného vzdelania, znalostí a skúseností, ako aj znalosti príslušných noriem vedú posúdiť práce, ktoré im boli zverené, a rozpoznať možné nebezpečenstvá.)

## Bezpečnostné pokyny



### VÝSTRAHA!

#### Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom a nebezpečenstvo poškodenia

- Je potrebné dodržiavať všetky bezpečnostné pokyny, nariadenia a požiadavky na umiestnenie uvedené v inštaláčnej príručke príslušnej nabíjajúcej stanice!
- Stojatý stĺp V2 je potrebné osadiť vždy dvomi nabíjajúcimi stanicami. Káblové otvory stojateho stĺpa nesmú zostať otvorené.
- Napájacie vedenie položte tak, aby nebolo namáhané v ťahu. Je potrebné dbať na dostatočnú nadbytočnú dĺžku káblov.
- Stojatý stĺp nemeňte, mechanicky neupravujte ani nepoškodzuje. Poškodené diely stojateho stĺpa sa musia okamžite vymeniť alebo opraviť.
- Stojatý stĺp, nabíjajúcu stanicu ani držiak konektora v žiadnom prípade nepoužívajte ako pomôcku na vystupovanie.
- Pri montáži stojateho stĺpa na parkoviskách alebo v podzemných garážach musí zákazník pamätať na vhodnú ochranu proti kolízi.
- Stojatý stĺp nemontujte na vyvýšený podstavec, aby sa dala nabíjajúca stanica ovládať ergonomicky.
- Inštalácia stojateho stĺpa musí byť uskutočnená na vhodnom betónovom základe (napr. asfalt nie je prípustný!).
- Stojatý stĺp by mal byť v závislosti od miestnych podmienok integrovaný do koncepcie ochrany pred bleskom, to však patrí do oblasti zodpovednosti projektanta.

## Betónový základ

Výpočet, dimenzovanie a vytvorenie betónového základu patrí do oblasti zodpovednosti projektanta. Na inštaláciu je potrebný vodorovný, rovný a nosný podklad. Aby bolo zaručené bezpečné a trvalé ukotvenie, odporúča sa betónový základ vyhotoviť nasledujúcim spôsobom:

- Dĺžka: 65 cm/šírka: 50 cm
- Hĺbka: minimálne hranica mrazu (mrazuvzdorný základ); odporúčanie > 40 cm
- Betón: C30/37 LP pre XC4, XD1, XF4 alebo C25/30 LP pre XC4, XD1, XF2
- Betonárska oceľ: BSt 500 S; BSt 500 M
- Podklad musí umožňovať odtok vody, ktorá sa prípadne dostane do podstavca.
- Základovú platňu stojateho stĺpa nelepte silikónom ani inými tesniacimi materiálmi, pretože musí byť zaručené odvodnenie cez betónový základ.
- Všetky káble musia byť zo zeme vedené presne uprostred betónového základu a na ďalšiu montáž musia mať nadbytočnú dĺžku cca 1,5 m.
- Pri vytváraní betónového základu je potrebné všetky káble chrániť vhodnými prostriedkami proti poškodeniu (napr. pomocou ochrannej hadice). Ochranná hadica musí mať nadbytočnú dĺžku cca 25 cm nad betónovým základom.
- Napájacie vedenie a dátové vedenia sa musia klásať tak, aby boli od seba vzájomne oddelené.

## Montáž stojatého stĺpa

Pri montáži stojatého stĺpa sa musia dodržiavať príslušné národné predpisy.

Na ukotvenie stojatého stĺpa k betónovému základu sa dodávajú nasledujúce materiály:

- 6 ks skrutiek so šesťhrannou hlavou M8x25 + podložky M8 (ušľachtilá oceľ)
- 6 ks kompaktných príchytiek M8x30 (ušľachtilá oceľ)

Špecifikácia kotviacich bodov:

Odporúčané zaťaženie v ťahu N  
(betón bez trhlín): 4 kN

Potrebná vzdialenosť od okraja: 10,5 cm

Hĺbka vŕtaného otvoru: 33 mm

Priečne pretiahnutie V na príchytke  
(betón bez trhlín): 4,9 kN

Priemer vŕtaného otvoru: 10 mm

Uťahovací moment: 8 Nm

### Montážny postup:

- Stojatý stĺp V2 sa musí osadiť vždy dvomi nabíjacími stanicami.
- Pomocou základovej platne stojatého stĺpa vyznačte 6 otvorov na betónovom základu. Pripojovacie káble sa pritom musia nachádzať uprostred otvoru základovej platne.
- Vyvrťajte 6 upevňovacích otvorov.
- 6 príchytiek zatlačte tak hlboko, aby boli v jednej rovine s podlahou.
- Káble vedte cez základovú platňu stojatého stĺpa.  
Voliteľne: Kábel na vyrovnanie potenciálu pripojte k základovej platni a položte ďalší kábel od základovej platne k hornej časti stojatého stĺpa.
- Pripojovacie káble vedte zdola cez ležiaci stojatý stĺp k požadovanému káblovému otvoru.  
Voliteľne: Kábel na vyrovnanie potenciálu v hornej časti stojatého stĺpa pripojte k bodu na vyrovnanie potenciálu.
- Základovú platňu pomocou 4 skrutiek upevnite k stojatému stĺpu.
- Stojatý stĺp postavte a pomocou 6 skrutiek ho upevnite k betónovému základu.
- Nabíjaciu stanicu pomocou priložených skrutiek namontujte na príslušné upevňovacie body stojatého stĺpa. V závislosti od nabíjacej stanice pritom zvolte variant upevnenia A alebo B.
- Elektrické pripojenie a uvedenie do prevádzky nechajte vykonať kvalifikovaným elektrikárom v súlade s inštalácnou príručkou nabíjacej stanice. Napájacie vedení je potrebné zaistiť pomocou priloženej káblovej priedochodky alebo káblovej priedochodky vhodnej pre použitý priemer kábla (odľahčenie od ťahu).
- Kryt stojatého stĺpa upevnite pomocou 4 skrutiek.
- Pri nabíjacích stanicach bez integrovaného držiaka konektora je potrebné na bočnú stranu stojatého stĺpa pomocou 2 skrutiek namontovať dodaný držiak konektora. Na to spojte držiak kábla s držiakom konektora.

### Obrázok

1+2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13+14

## Likvidácia



### POZOR!

Dodržiavajte, prosím, ustanovenia týkajúce sa likvidácie elektrických a elektronických zariadení.

Ta priročnik je del izdelka in ga je treba pred namestitvijo in prvo uporabo prebrati in poskrbeti, da ga razumete. Priročnik morate hraniti vso življenjsko dobo izdelka.

Podstavek iz aluminija se uporablja za prostostoječo montažo ustreznih polnilnih postaj v notranjih prostorih ali na prostem. Primerčnost preverite v namestitvenem priročniku posamezne polnilne postaje. Podstavek V1 je primeren za montažo ene polnilne postaje, podstavek V2 pa za montažo dveh polnilnih postaj.

Ta priročnik opisuje namestitev podstavka in predstavlja razširitev namestitvenega priročnika uporabljene polnilne postaje. Navodila v tem priročniku je treba natančno upoštevati. Sicer lahko nastanejo viri nevarnosti ali pa varnostne naprave postanejo neučinkovite. Neodvisno od varnostnih napotkov, navedenih v tem priročniku, morate v posamičnih primerih upoštevati ustrezne predpise za varnost in preprečevanje nesreč.

Ciljna skupina: usposobljeno osebje (osebe, ki lahko s svojo strokovno izobrazbo, znanjem in izkušnjami ter poznavanjem zadevnih določil ocenjujejo poverjena dela in samostojno prepoznajo morebitne nevarnosti).

## Varnostni napotki



### OPOZORILO!

**Smrtna nevarnost zaradi električnega udara in požara!**

- Upoštevati je treba vse varnostne napotke, navodila in zahteve za določeno lokacijo v namestitvenem priročniku posamezne polnilne postaje!
- Na podstavek V2 je treba vedno namestiti dve polnilni postaji. Odprtine za kabel na podstavku ne smeje ostati odprte.
- Oskrbni vod ne sme biti preveč napet. Paziti je treba na zadostno dodatno dolžino kablov.
- Podstavka ne spreminjajte, mehansko obdelujte ali poškodujte. Poškodovane dele podstavka je treba nemudoma zamenjati ali popraviti.
- Podstavka, polnilne postaje ali držala vtiča nikoli ne uporabljajte kot pripomoček za vzpenjanje.
- Pri montaži podstavka na parkiriščih ali v podzemnih garažah je treba na mestu samem predvideti ustrezno zaščito pred trkom.
- Podstavka ne namestite na povišan podstavek, da je mogoče polnilno postajo ergonomsko upravljati.
- Podstavek je treba namestiti na ustrezno betonsko podlago (npr. asfalt ni dovoljen)!
- Podstavek je treba, odvisno od lokalnih pogojev, vključiti v koncept strelovodne zaščite, za kar je odgovoren vodja projekta.

## Betonska podlaga

Za izračun, zasnovi in izvedbo betonske podlage je odgovoren vodja projekta. Za postavitve je potrebna vodoravna, ravna in nosilna podlaga. Za zagotavljanje varnega in trajnega usidranja priporočamo naslednjo izvedbo betonske podlage:

- Dolžina: 65 cm / Širina: 50 cm
- Globina: najmanj globina, do katere zemlja zmrzne (temelj, zaščiten pred zmrzaljo); priporočilo > 40 cm
- Beton: C30/37 LP za XC4, XD1, XF4 ali C25/30 LP za XC4, XD1, XF2
- Armirani beton: BSt 500 S; BSt 500 M
- Podlaga mora omogočati odtok vode, ki morda zaide v podstavek.
- Talne plošče podstavka ne lepite s silikonom ali drugimi tesnilnimi materiali, ker mora biti zagotovljeno odvodnjavanje prek betonske podlage.
- Vse kable je treba speljati iz tal natančno na sredini betonske podlage in za nadaljnjo montažo zagotoviti dodatno dolžino pribl. 1,5 m.
- Pri izdelavi betonske podlage je treba vse kable zaščititi pred poškodbami z ustreznimi sredstvi (npr. z zaščitno cevjo). Zaščitna cev mora segati pribl. 25 cm nad betonsko podlago.
- Oskrbni vod in podatkovni vodniki morajo biti položeni ločeno.

## Montaža podstavka

Pri montaži podstavka je treba upoštevati zadevne nacionalne predpise.

Za usidranje podstavka na betonsko podlago so priloženi naslednji materiali:

- 6 šestrobih vijakov M8x25 + podložke M8 (nerjavno jeklo)
- 6 kompaktnih moznikov M8x30 (nerjavno jeklo)

Specifikacija sidrišč:

Priporočena vlečna obremenitev N  
(nerazpokan beton): 4 kN

Potrebna razdalja med robovi: 10,5 cm

Globina izvrtine: 33 mm

Prečni zamik V na moznik

(nerazpokan beton): 4,9 kN

Premer izvrtine: 10 mm

Pritezni moment: 8 Nm

### Postopek montaže:

- ▶ Na podstavke V2 je treba vedno namestiti dve polnilni postaji. 1+2
- ▶ Na betonsko podlago s pomočjo talne plošče podstavka zarišete 6 izvrtin. Pri tem morajo biti priključni kabli na sredini v odprtini talne plošče. 3
- ▶ Izvrtajte 6 izvrtin. 4
- ▶ 6 moznikov zabijte tako globoko, da so v isti ravnini s tlemi. 5
- ▶ Kable povlecite skozi talno ploščo podstavka. Izbirno: Na talno ploščo priključite kabel za izenačitev potencialov in namestite še en kabel od talne plošče do zgornjega dela podstavka. 6
- ▶ Namestite priključne kable s spodnje strani skozi ležeč podstavke do potrebne odprtine za kabel. Izbirno: Kabel za izenačitev potencialov na zgornjem delu podstavka priključite na točko za izenačitev potencialov. 7
- ▶ Talno ploščo pritrdite na podstavke s 4 vijaki. 8
- ▶ Podstavke postavite pokončno in ga s 6 vijaki pritrdite na betonsko podlago. 9
- ▶ Polnilno postajo s priloženimi vijaki pritrdite na ustrezne pritrdilne točke na podstavku. Pri tem izberite različico pritrditve A ali B, odvisno od vrste polnilne postaje. 10
- ▶ Električni priklop in zagon naj v skladu z namestitvenim priročnikom polnilne postaje izvede kvalificiran električar. Oskrbni vod je treba pritrditi s priloženim kabelskim vijačnim spojem ali s kabelskim vijačnim spojem, primernim za premer uporabljenega kabla (razbremenitev napetosti kabla). 11
- ▶ Pokrov podstavka privijte s 4 vijaki. 12
- ▶ Pri polnilnih postajah brez vgrajenega držala vtiča je treba ob strani podstavka pritrditi priloženo držalo vtiča z 2 vijakoma. V ta namen združite držalo za kabel z držalom vtiča. 13+14

### Slika

1+2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13+14

## Odlaganje med odpadke



### POZOR!

Upoštevajte določila za odlaganje električne in elektronske opreme med odpadke.

Denna handbok är en del av produkten och måste läsas och förstås före installationen och första användningen. Handboken ska behållas under hela produktens livslängd.

Aluminiumstolpen är avsedd för fristående montering av lämpliga laddningsstationer inomhus eller utomhus. Lämpligheten ska kontrolleras mot installationshandboken till respektive laddningsstation. Stolpen V1 är avsedd för montering av en enda laddningsstation, stolpen V2 är avsedd för montering av två laddningsstationer.

Denna handbok beskriver installationen av stolpen och är ett tillägg till installationshandboken till respektive laddningsstation. Anvisningarna i denna handbok måste följas noggrant. I annat fall kan det uppstå faror eller säkerhetsanordningar bli överksamma. Bortsett från säkerhetsanvisningarna i denna handbok ska gällande föreskrifter för olycksförebyggande åtgärder följas för alla användningsfall.

Målgrupp: Behörig personal (personer som genom sin fackutbildning, kunskap och erfarenhet samt kunskap om gällande standarder kan bedöma tilldelade arbetsuppgifter och identifiera möjliga faror).

## Säkerhetsanvisningar



### VARNING!

#### Livsfara på grund av elektrisk stöt och brandrisk!

- Alla säkerhetsanvisningar, anvisningar och krav på placering ska kontrolleras mot installationshandboken till respektive laddningsstation!
- Stolpen V2 ska alltid utrustas med två laddningsstationer. Kabelöppningarna i stolpen får inte lämnas öppna.
- Strömförsörjningskabeln får inte dras så att den utsätts för dragbelastning. Säkerställ att kablarna har tillräcklig överskottslängd.
- Stolpen får inte ändras, bearbetas mekaniskt eller skadas. Skadade delar av stolpen måste omedelbart bytas eller repareras.
- Kliv aldrig på stolpen, laddningsstationen eller kontakthållaren.
- Vid montering av stolpen på parkeringsplatser eller i underjordiska garage ska ett lämpligt påkörningsskydd anordnas på plats.
- Montera inte stolpen på en upphöjd sockel eftersom laddningsstationen då inte kan användas ergonomiskt.
- Uppställningen av stolpen måste genomföras på ett lämpligt betongfundament (asfalt är t.ex. inte tillåtet)!
- Stolpen ska beroende på lokala förhållanden integreras i ett åskskyddssystem, vilket är projektörens ansvar.

## Betongfundament

Beräkning, dimensionering och utförande av betongfundamentet är projektörens ansvar. Underlaget måste vara vägrätt, jämnt och ha tillräcklig bärförmåga. För att säkerställa säker och hållbar förankring rekommenderar vi att betongfundamentet utförs på följande sätt:

- Längd: 65 cm/bredd: 50 cm
- Djup: minst frostgränsen (frostsäker grund); rekommendation > 40 cm
- Betong: C30/37 LP för XC4, XD1, XF4 eller C25/30 LP för XC4, XD1, XF2
- Betongstål: BSt 500 S; BSt 500 M
- Underlaget måste möjliggöra avrinning av vatten som hamnat i sockeln.
- Limma inte stolpens bottenplatta med silikon eller andra tätande material eftersom avrinning via betongfundamentet måste vara säkerställd.
- Alla kablar måste föras i centrerat i betongfundamentet från marken och ha en överskottslängd på cirka 1,5 m för ytterligare montering.
- Vid utförandet av betongfundamentet ska alla kablar skyddas mot skador genom lämpliga anordningar (t.ex. med en skyddssläng). Skyddsslängen måste ha en överskottslängd på cirka 25 cm över betongfundamentet.
- Strömförsörjningskabeln och datakablarna måste dras separat från varandra.



## Montering av stolpen

Vid monteringen av stolpen ska gällande nationella bestämmelser följas.

För förankring av stolpen i betongfundamentet medföljer följande materiel:

- 6 stycken sexkantskruvar M8x25 + M8 brickor (rostfritt stål)
- 6 stycken slagankare M8x30 (rostfritt stål)

Specifikationer för ankarpunkterna:

Rekommenderad dragbelastning N  
(osprucken betong): 4 kN  
Nödvändigt kantavstånd: 10,5 cm  
Borrhålsdjup: 33 mm

Tvärbelastning V per ankare  
(osprucken betong): 4,9 kN  
Borrhålsdiameter: 10 mm  
Åtdragningsmoment: 8 Nm

### Monteringsförlopp:

- ▶ Stolpen V2 måste alltid utrustas med två laddningsstationer. **1+2**
- ▶ Märk ut de sex hålen på betongfundamentet med hjälp av stolpens bottenplatta. Anslutningskablarna måste vara centerade i öppningen i bottenplattan. **3**
- ▶ Borra de sex fästhålén. **4**
- ▶ Slå in de sex ankarna tills de är jäms med markén. **5**
- ▶ För in kablarna genom stolpens bottenplatta. Tillval: Anslut en potentialutjämningskabel till bottenplattan och dra ytterligare en kabel från bottenplattan till stolpens överdel. **6**
- ▶ För in anslutningskablarna underifrån genom den liggande stolpen till den nödvändiga kabelöppningen. Tillval: Anslut potentialutjämningskabeln till potentialutjämningspunkten i stolpens överdel. **7**
- ▶ Sätt fast bottenplattan med fyra skruvar på stolpen. **8**
- ▶ Res stolpen och sätt fast med de sex skruvarna på betongfundamentet. **9**
- ▶ Montera laddningsstationen med de medföljande skruvarna på de avsedda fästpunkterna på stolpen. Välj fastsättningsvariant A eller B beroende på laddningsstation. **10**
- ▶ Låt en behörig elektriker utföra elektrisk anslutning och idrifttagning enligt installationshandboken till laddningsstationen. Strömförsörjningskabeln ska säkras med den medföljande kabelförskruvningen eller en kabelförskruvning som motsvarar den aktuella kabeldiametern (dragavlastning). **11**
- ▶ Skruva fast locket på stolpen med fyra skruvar. **12**
- ▶ På laddningsstationer utan inbyggd kontakthållare måste den medföljande kontakthållaren monteras på sidan av stolpen med två skruvar. Sätt då ihop kabelhållaren med kontakthållaren. **13+14**

## Avfallshandtering



### OBS!

Följ bestämmelserna för avfallshandtering av elektrisk och elektronisk utrustning.

Bu el kitabı, ürünün bir parçasıdır ve kurulum ile ilk kullanımdan önce indirilmeli, okunmalı ve anlaşılmalıdır. El kitabı ürünün tüm kullanım ömrü süresince saklanmalıdır.

Alüminyum sütun, uygun şarj istasyonlarının iç veya dış mekanda bağımsız kurulumu için kullanılır. İlgili şarj istasyonunun montaj kılavuzu ile uygunluk kontrol edilmelidir. V1 sütunu, bir şarj istasyonunun montajı, V2 sütunu ise bir sütuna iki şarj istasyonunun montajı için uygundur.

Bu el kitabı, sütunun kurulumunu açıklar ve kullanılan şarj istasyonunun montaj kılavuzuna bir ek niteliğindedir. Bu el kitabında yer alan talimatlara kesinlikle uyulmalıdır. Aksi halde tehlike kaynakları oluşabilir ya da emniyet tertibatları etkisiz duruma getirilebilir. Bu el kitabında belirtilen güvenlik bilgilerinden bağımsız şekilde kullanım durumu ile ilgili olan geçerli güvenlik ve kaza önleme yönetmelikleri dikkate alınmalıdır.

Hedef grup: Kalifiye personel (Teknik eğitim, bilgi ve deneyimiyle, ayrıca konuyla ilgili standartlar konusunda bilgi sahibi olan, meydana gelen çalışmalarını değerlendirebilen ve olası tehlikeleri algılayabilen kişiler.)

## Emniyet bilgileri



### UYARI!

#### Elektrik çarpması veya yangın nedeniyle hayati tehlike!

- İlgili şarj istasyonunun montaj kılavuzundaki tüm güvenlik uyarılarına, talimatlara ve konum gerekliliklerine uyulmalıdır!
- V2 sütunu, daima iki şarj istasyonu ile donatılmalıdır. Sütunun kablo açıklıkları açık kalmamalıdır.
- Besleme kablosunu gerilim altındayken döşemeyin. Kablonun yeterli uzunlukta olmasına dikkat edilmelidir.
- Sütunu değiştirmeyin, mekanik olarak işlemeyin veya sütuna zarar vermeyin. Sütunun hasarlı parçaları derhal değiştirilmeli ya da onarılmalıdır.
- Sütun, şarj istasyonu veya soket tutucuyu asla basamak olarak kullanmayın.
- Sütunun park alanlarına ya da kapalı otoparklara montajı esnasında yapı tarafında uygun bir çarpışma koruması sağlanmalıdır.
- Şarj istasyonunun ergonomik şekilde kullanılabilmesi için sütunu yükseltilmiş bir taban üzerine monte etmeyin.
- Sütun, uygun bir beton temel üzerinde kurulmalıdır (ör. asfalt uygun değildir)!
- Sütun, yerel koşullara bağlı olarak yıldırımdan korunma tasarımına entegre edilmelidir, ancak bu proje geliştiricinin sorumluluğundadır.

## Beton temel

Beton temelin hesaplanması, düzenlenmesi ve üretilmesi proje geliştiricinin sorumluluk alanına girer. Kurulum için dik, düz ve taşıma kapasitesi yeterli bir zemin gerekir. Güvenli ve kalıcı bağlantı sağlamak için beton temelin şu şekilde kurulması önerilir:

- Uzunluk: 65 cm / Genişlik: 50 cm
- Derinlik: en az donma sınırı (donma korumalı kurulum), > 40 cm önerilir
- Beton: XC4, XD1, XF4 için C30/37 LP veya XC4, XD1, XF2 için C25/30 LP
- Takviye çeliği: BSt 500 S; BSt 500 M
- Zemin, tabana girebilecek olan suyun tahliye edilmesine izin vermemelidir.
- Beton temel üzerinden tahliye sağlanması gerektiğinden, sütunun taban plakasını silikon ya da diğer sızdırmazlık malzemeleriyle yapıştırmayın.
- Tüm kablolar zeminden tam olarak beton temelin ortasından çıkarılmalı ve daha sonraki montaj işlemleri için yaklaşık 1,5 m fazla uzunluğa sahip olmalıdır.
- Beton temelin kurulumu sırasında tüm kablolar uygun araçlarla (ör. koruyucu kılıfla) hasara karşı korunmalıdır. Koruyucu boru, beton temelin üzerinde yaklaşık 25 cm'lik bir fazla uzunluğa sahip olmalıdır.
- Besleme kablosu ve veri kabloları ayrı ayrı döşenmelidir.

## Sütunun montajı

Sütun montajı için ilgili ulusal yönetmeliklere uyulmalıdır.

Sütunu beton temele sabitlemek için aşağıdaki malzemeler birlikte verilmektedir:

- 6 adet altıgen başlı cıvata M8x25 + M8 pullar (paslanmaz çelik)
- 6 adet kompakt dübel M8x30 (paslanmaz çelik)

Bağlantı noktalarının özelliği:

Önerilen yük çekme N  
(çatlamamış beton): 4 kN

Gerekli kenar mesafesi: 10,5 cm  
Delik derinliği: 33 mm

Dübel ile çapraz çekme V  
(çatlamamış beton): 4,9 kN

Delik çapı: 10 mm  
Sıkma torku: 8 Nm

### Montaj işlemi:

- ▶ Sütun, daima iki şarj istasyonu ile donatılmalıdır.
- ▶ Sütunun taban plakasının yardımıyla beton temel üzerindeki 6 deliği işaretleyin. Bu esnada bağlantı kabloları taban plakasındaki açıklıkta ortalanmalıdır.
- ▶ 6 sabitleme deliğini delin.
- ▶ 6 dübeli zeminle aynı hizaya gelene kadar çakın.
- ▶ Kabloları sütunun taban plakasından geçirin.  
Opsiyonel: Taban plakasına bir potansiyel dengeleme kablosu bağlayın ve taban plakasından sütunun üst alanına başka bir kablo döşeyin.
- ▶ Bağlantı kablolarını alttan yatay sütun üzerinden gerekli kablo açıklığına yönlendirin. Opsiyonel: Potansiyel dengeleme kablosunu sütunun üst kısmındaki potansiyel dengeleme noktasına bağlayın.
- ▶ Taban plakasını 4 cıvata ile sütuna sabitleyin.
- ▶ Sütunu kurun ve 6 cıvata ile beton temele sabitleyin.
- ▶ Şarj istasyonunu birlikte verilen cıvataları kullanarak sütun üzerindeki ilgili sabitleme noktalarına monte edin. Bunun için şarj istasyonuna bağlı olarak montaj türü A veya B'yi seçin.
- ▶ Elektrik bağlantısının ve işleme alma işleminin şarj istasyonunun montaj kılavuzuna uygun olarak uzman bir elektrikçi tarafından yapılmasını sağlayın. Besleme kablosu, birlikte verilen kablo rakoru veya kullanılan kablo çapına uygun bir kablo rakoru (gerilim azaltıcı) ile sabitlenmelidir.
- ▶ Sütun kapağını 4 cıvata ile sabitleyin.
- ▶ Entegre soket tutucu olmayan şarj istasyonları için, birlikte verilen soket tutucu 2 cıvata ile sütunun yan tarafına takılmalıdır. Bunun için kablo tutucuyu soket tutucu ile birleştirin.

### Resim

1+2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13+14

## İmha etme

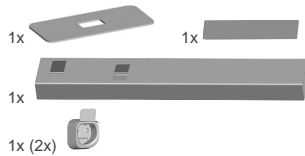


### DİKKAT!

Elektrikli ve elektronik cihazların imha etme şartlarını dikkate alın.



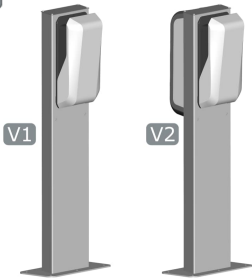
**Scope of delivery V1 (V2):**



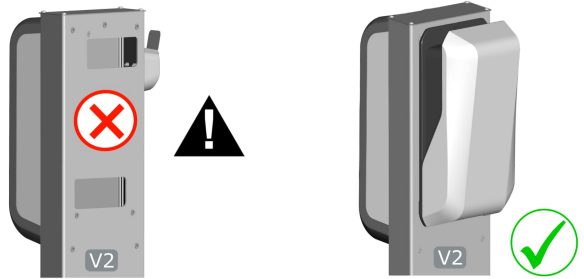
- 1x Cable gland
- 1x Screw set

Including all screws for assembling the floor-mounted column, anchoring screws and washers, screws for mounting the charging station, grounding screws, plug holder screws.

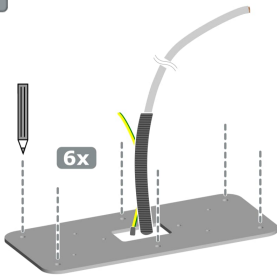
1



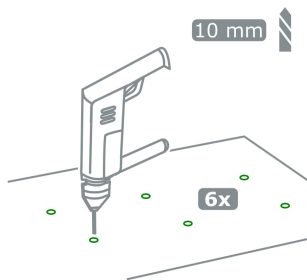
2



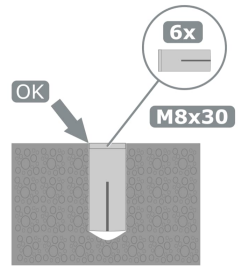
3



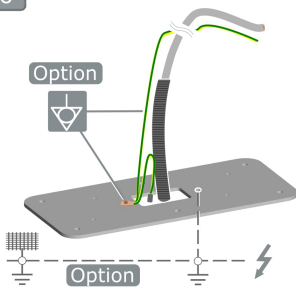
4



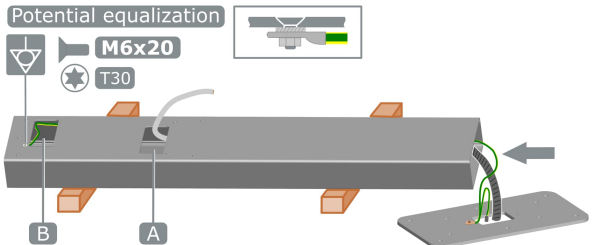
5

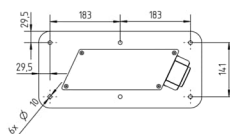
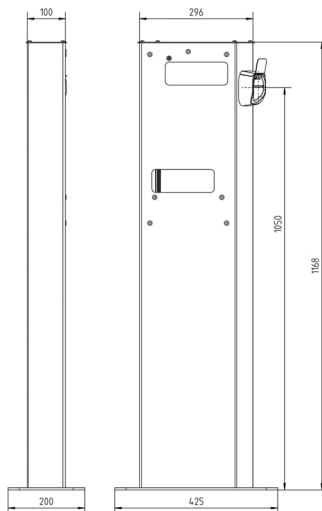
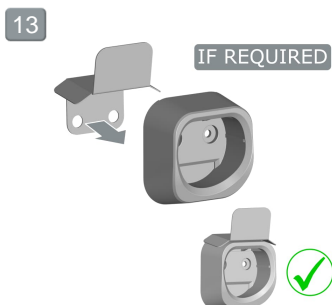
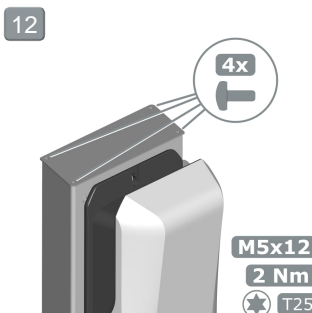
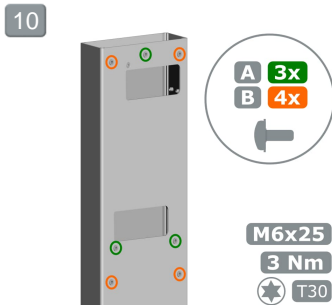
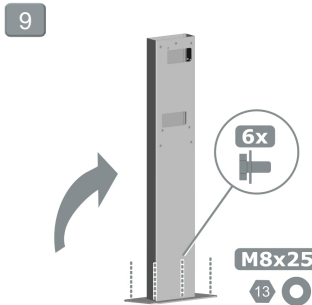
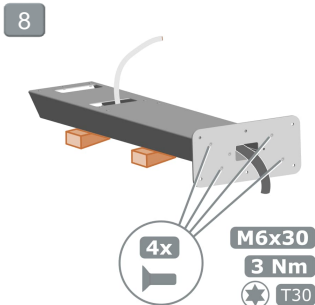


6



7





#### Technical data

- Material: Aluminum
- Standard colour: Anthracite gray, RAL 7016 (powder-coated)
- Weight without packaging: ~9,2 kg
- Weight with packaging: ~11,3 kg (without charging station)



Mat.#131953